



agila
bt



PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

IT **CATALOGO RICAMBI**
EN **SPARE PARTS CATALOGUE**
FR **CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

DE **ERSATZKATALOG**
ES **CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**



ORIGINAL INSTRUCTION DOC. 1002398 - Ver. AB - 05-2020

SOMMARIO

SOMMARIO	3
GRUPPO BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	8
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)</i>	<i>10</i>
GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	14
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)</i>	<i>16</i>
GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	20
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)</i>	<i>22</i>
GRUPPO BASAMENTO L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	26
<i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)</i>	<i>28</i>
GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)	32
GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)	36
GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in	40
GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31.5in	42
GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO	44
GRUPPO SERBATOIO E CARROZZERIA (VER. RAL7030)	46
GRUPPO SERBATOIO E CARROZZERIA (VER. RAL7030)	50
GRUPPO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)	54
GRUPPO SERBATOIO DI RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)	56
GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 24V 480W 1ST)	58
GRUPPO IMPIANTO IDRICO	60
GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	62
GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	66
GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	70
GRUPPO ETICHETTE	74
GRUPPO ETICHETTE	75
GRUPPO ETICHETTE	76
GRUPPO ETICHETTE	77
KIT OPZIONALE CARICA BATTERIE	78
PREM. PARASPRUZZI BASAMENTO	80

SUMMARY

SUMMARY	3
BRUSH BASE ASSEMBLY L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	8
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)</i>	<i>10</i>
BRUSH BASE ASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	14
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)</i>	<i>16</i>
BRUSH BASE ASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	20
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)</i>	<i>22</i>
BRUSH BASE ASSEMBLY L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	26
<i>BRUSHES BASE PREASSEMBLY L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)</i>	<i>28</i>
GROUP BASE CONTROL AND FRAME UNIT (WITH TRACTION)	32
GROUP BASE CONTROL AND FRAME UNIT (WITH TRACTION)	36
SQUEEGEE ASSEMBLY L=703mm L=27,5in	40
SQUEEGEE ASSEMBLY L=799mm L=31.5in	42
SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY	44
GROUP TANK AND BODYWORK (VER. RAL7030)	46
GROUP TANK AND BODYWORK (VER. RAL7030)	50
RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL7030+RAL3000)	54
RECOVERY TANK ASSEMBLY (VER. RAL7030+RAL3000)	56
SUCTION MOTOR ASSEMBLY (VER. 24V 480W 1ST)	58
WATER UNIT	60
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY	62
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY	66
ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY	70
GROUP DECAL	74
GROUP DECAL	75
GROUP DECAL	76
GROUP DECAL	77
GROUP OPTIONAL CHARGER	78
PRE-ASSEMBLY SPLASH GUARD	80

SOMMAIRE

SOMMAIRE	4
GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	8
PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000).....	10
GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	14
PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000).....	16
GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	20
PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000).....	22
GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	26
PRÉMONTAGE PLATEAU DES BROSSES L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000).....	28
GROUP COMMANDE DE BASE ET DE CADRE (AVEC TRACTION)	32
GROUP COMMANDE DE BASE ET DE CADRE (AVEC TRACTION)	36
GROUPE DE SUCEUR L=703mm L=27,5in	40
GROUPE DE SUCEUR L=799mm L=31.5in	42
GROUPE COMMANDE DE SUCEUR	44
GROUPE DE RÉSERVOIR ET CARROSSERIE (VER. RAL7030)	46
GROUPE DE RÉSERVOIR ET CARROSSERIE (VER. RAL7030)	50
GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL7030+RAL3000)	54
GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION (VER. RAL7030+RAL3000)	56
GROUPE MOTEUR DASPIRATION (VER. 24V 480W 1ST)	58
GROUPE HYDRIQUE	60
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES	62
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES	66
GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES	70
GROUPE DE ETIQUETTE	74
GROUPE DE ETIQUETTE	75
GROUPE DE ETIQUETTE	76
GROUPE DE ETIQUETTE	77
GROUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES	78
PRÉ-ASSEMBLAGE BAVETTE DE PROTECTION	80

INHALTSANGABE

INHALTSANGABE	4
BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	8
VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000).....	10
BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	14
VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000).....	16
BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	20
VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000).....	22
BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	26
VORMONTAGE BÜRSTENGESTELL L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000).....	28
BASIS- UND RAHMENKONTROLLEINHEIT (MIT TRAKTION)	32
BASIS- UND RAHMENKONTROLLEINHEIT (MIT TRAKTION)	36
SAUGFUSSGRUPPE L=703mm L=27,5in	40
SAUGFUSSGRUPPE L=799mm L=31.5in	42
GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG	44
TANK-GRUPPE UND KAROSSERIE (VER. RAL7030)	46
TANK-GRUPPE UND KAROSSERIE (VER. RAL7030)	50
GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL7030+RAL3000)	54
GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL7030+RAL3000)	56
SAUGMOTORGRUPE (VER. 24V 480W 1ST)	58
WASSERGRUPPE	60
GRUPPE ELEKTROTEILE	62
GRUPPE ELEKTROTEILE	66
GRUPPE ELEKTROTEILE	70
GRUPPE SCHILD	74
GRUPPE SCHILD	75
GRUPPE SCHILD	76
GRUPPE SCHILD	77
BATTERIEN OPTIONALE GEBÜHRENGRUPPE	78
VORMONTAGE SPRITZGUMMI	80

ÍNDICE

ÍNDICE	5
GRUPO BANCADA CEPILLO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	8
PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	10
GRUPO BANCADA CEPILLO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	14
PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	16
GRUPO BANCADA CEPILLO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	20
PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	22
GRUPO BANCADA CEPILLO L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	26
PREMONTAJE BANCADA CEPILLOS L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)	28
GRUPO DE CONTROL BASE Y MARCO (CON TRACCIÓN)	32
GRUPO DE CONTROL BASE Y MARCO (CON TRACCIÓN)	36
GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=703mm L=27,5in	40
GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=799mm L=31,5in	42
GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS	44
GRUPO DE TANQUES Y CUERPO (VER. RAL7030)	46
GRUPO DE TANQUES Y CUERPO (VER. RAL7030)	50
GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL7030+RAL3000)	54
GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN (VER. RAL7030+RAL3000)	56
GRUPO MOTOR SUCCION (VER. 24V 480W 1ST)	58
GRUPO AGUA	60
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	62
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	66
GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS	70
GRUPOS ETIQUETA	74
GRUPOS ETIQUETA	75
GRUPOS ETIQUETA	76
GRUPOS ETIQUETA	77
GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERÍAS	78
PRE-ENSAMBLAJE PARASALPICADURAS	80

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	AGILA 40/43 BT	AGILA 40/50 BT	AGILA 50/50 BT	AGILA 50/65 BT
1	10096926	GRUPPO BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	X			
1A	10096932	PREM. BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)	X			
1	10092128	GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)		X		
1A	10056535	PREM.BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)		X		
1	10096944	GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)			X	
1A	10096955	PREM.BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)			X	
1	10062998	GRUPPO BASAMENTO L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)				X
1A	10063000	PREM.BASAMENTO L=656mm L=26in (VER. 400W 240RPM RAL3000)				X
2	10050049	GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TRAZIONE (CON TRAZIONE)	X	X	X	
2	10092112	GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TRAZIONE (CON TRAZIONE)				X
3	10038121	PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in	X	X	O	O
3	10044521	PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in			X	X
4	10092051	GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO	X	X	X	X
6	10092025	GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)	X	X		
6	10091754	GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)			X	X
7	10091751	GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)	X	X		
7	10091748	GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)			X	X
8	10091705	GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE (VER. 24V 480W 1ST)	X	X	X	X
9	10091708	GRUPPO IMPIANTO IDRICO	X	X	X	X
10	10091724	GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI	X	X		

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	AGILA 40/43 BT	AGILA 40/50 BT	AGILA 50/50 BT	AGILA 50/65 BT
10	10096981	GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI			X	
10	10091741	GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI				X
11	10094802	GRUPPO ETICHETTE	X			
11	10092107	GRUPPO ETICHETTE		X		
11	10094564	GRUPPO ETICHETTE			X	
11	10092106	GRUPPO ETICHETTE				X
12	10042634	GRUPPO CARICA BATTERIE	O	O	O	O
13	10096986	GRUPPO PARASPRUZZIO BASAMENTO		O	O	

IT - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;

Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;

Codice di ordinazione e denominazione;

Quantità dei pezzi desiderati;

Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;

Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

EN - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;

The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;

Ordering code and part name;

Quantity of parts required;

Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;

Shipping means required.

FR - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la

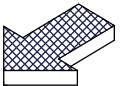
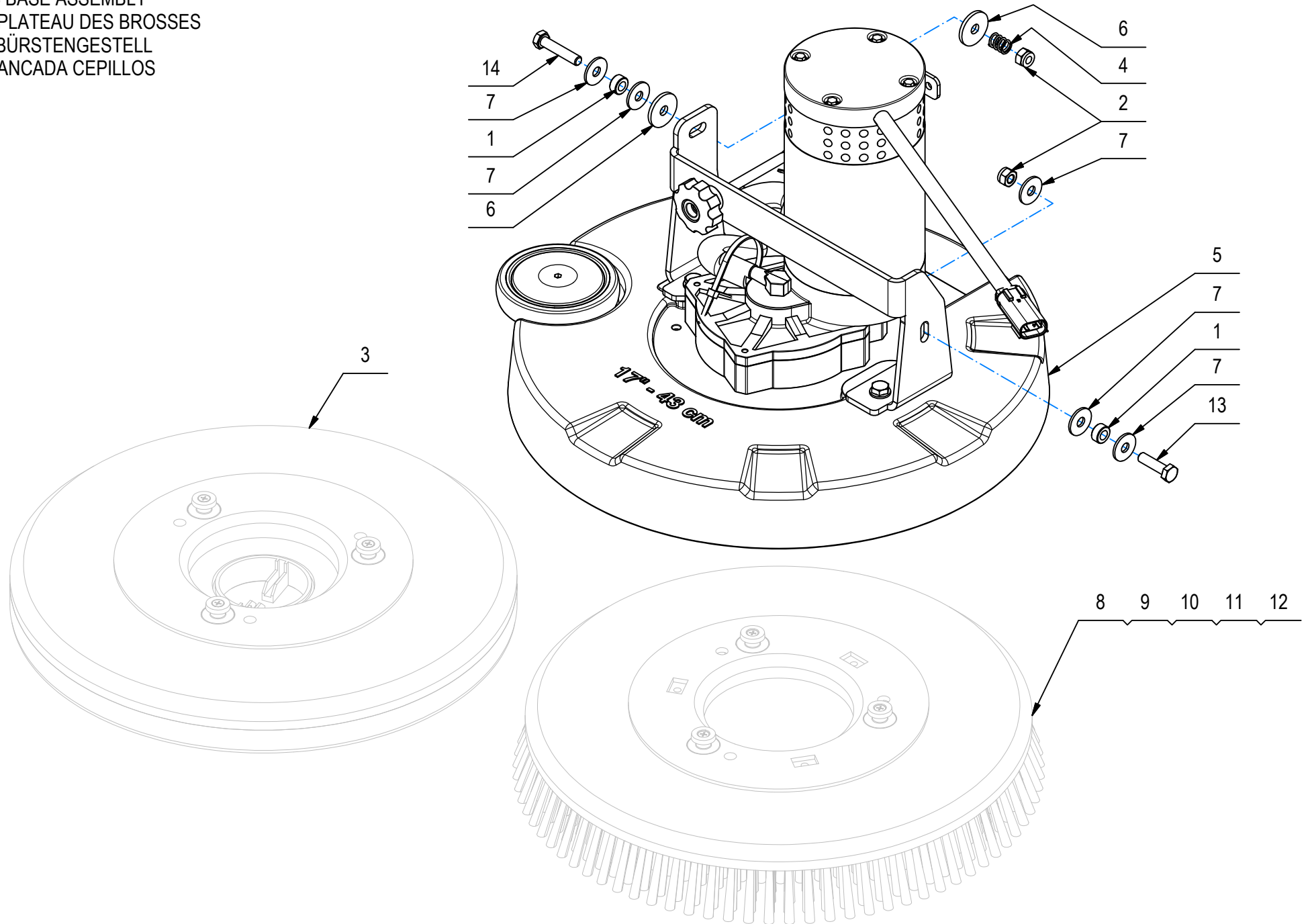
CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

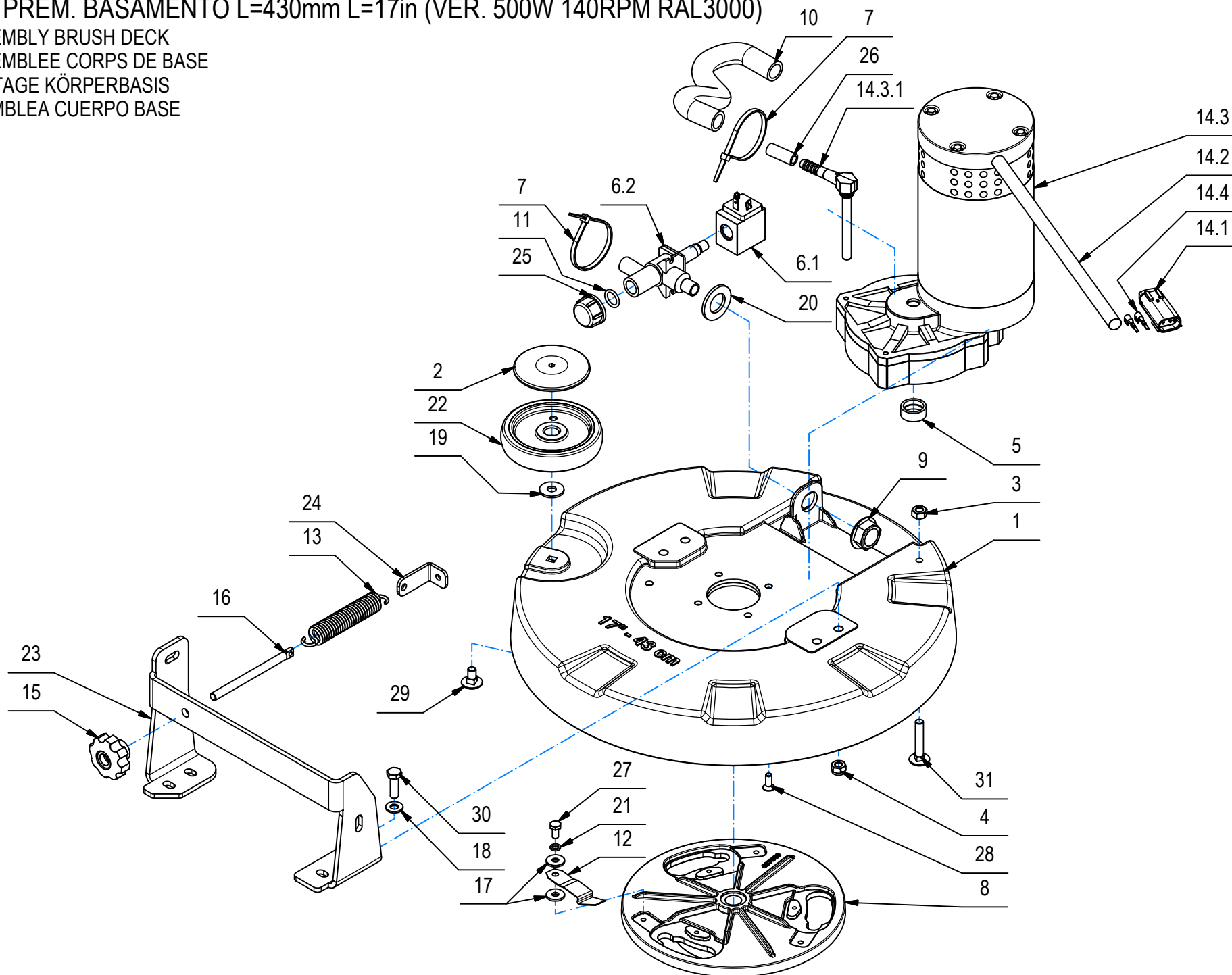


CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCión
1	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	452414	1	DISCO TRASCINATORE Df=410mm	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	TREIBTELLERS	DISCO DE ARRASTRE
4	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5	229984	1	PREM. BASAMENTO AGILA 43 B RAL 3000	PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK	PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE	VORMÖNTAGE KRPERBASIS	PRE-ASSEMBLEA CUERPO BASE
6	409182	2	ROSETTA 8,5x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	452403	1	SPAZZOLA De=430mm Df=410mm PPL0,3 (AZZURRO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
9	452404	1	SPAZZOLA De=430mm Df=410mm PPL0,6 (BIANCO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
10	452405	1	SPAZZOLA De=430mm Df=410mm PPL0,9 (NERO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
11	452407	1	SPAZZOLA De=430mm Df=410mm TAMPICO	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
12	452406	1	SPAZZOLA De=430mm Df=410mm TYNEX	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
13	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK
PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE
VORMONTAGE KÖRPERBASIS
PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE



CR-01A PREM. BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

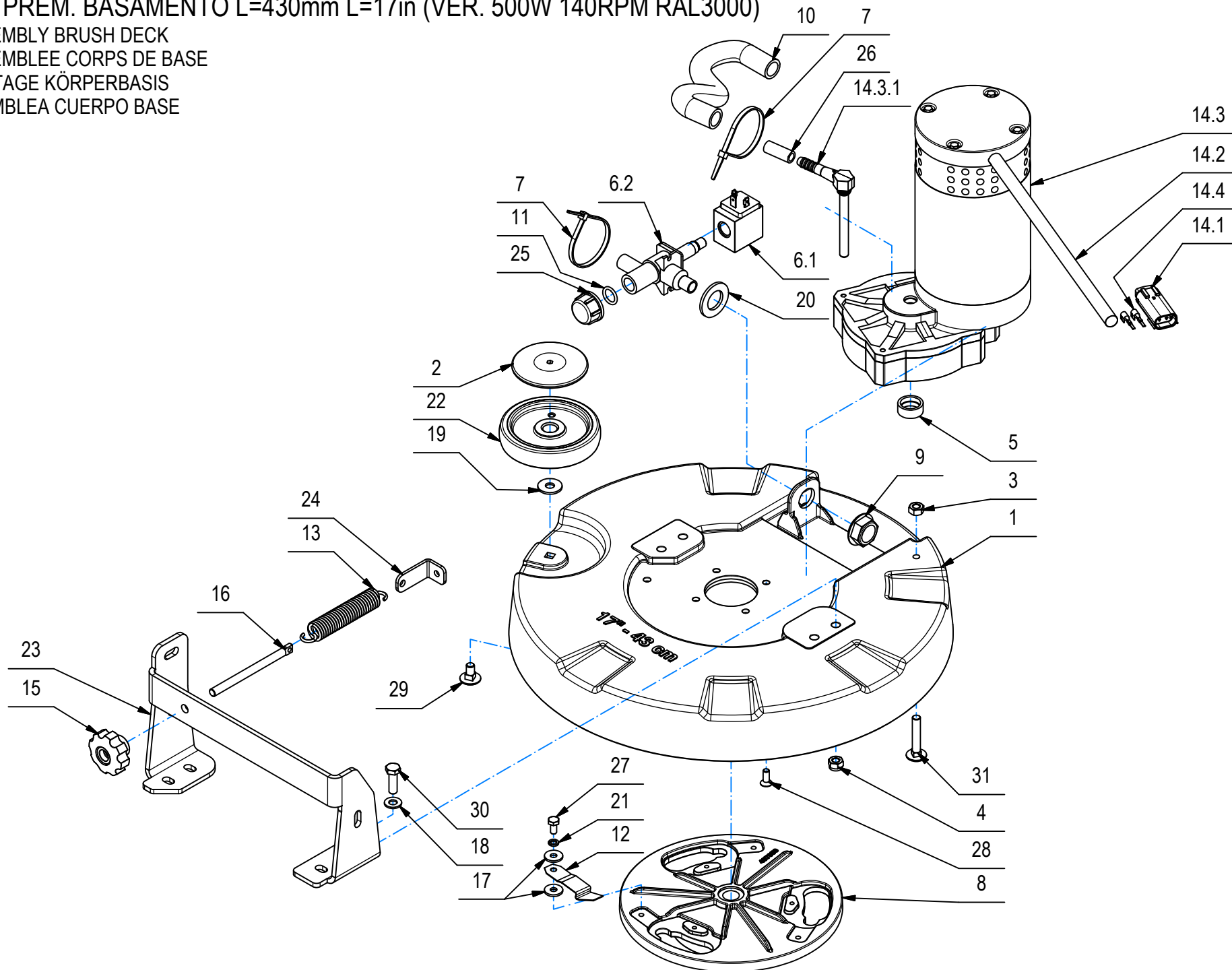
01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	452372	1	BASAMENTO AGILA 43 RAL 3000	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO
2	436119	1	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	409049	1	DADO M8x6,5 UNI5588 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	438110	1	DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
6	407887	1	ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
6.1	407866	1	BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
6.2	407859	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
7	410277	2	FASCETTA PLASTICA 4.5X200	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
8	437859	1	FLANGIA SPAZZOLA IMX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
9	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
10	223181	1	GUAINA FX15N L=200	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
12	407598	1	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13	408110	1	MOLLA TRAZIONE 20x2,8x109	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14	223301	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM SX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
14.1	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
14.2	414378	1	GUAINA D.12,7x300 TERMOR.	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
14.3	438300	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM ALBERO FIL. SX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
14.3.1	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
14.4	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
15	416158	1	POMELLO D=45 M8 FEMMINA	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
16	206061	1	REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
17	409161	2	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409185	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHHEIBE	ARANDELA
20	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	415945	1	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	436120	1	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES
23	452111	1	STAFFA BASAMENTO AGILA 43	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SUPORTE
24	439824	1	STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
25	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON

CR-01A PREM. BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK
 PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE
 VORMONTAGE KÖRPERBASIS
 PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

01A



CR-01A PREM. BASAMENTO L=430mm L=17in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

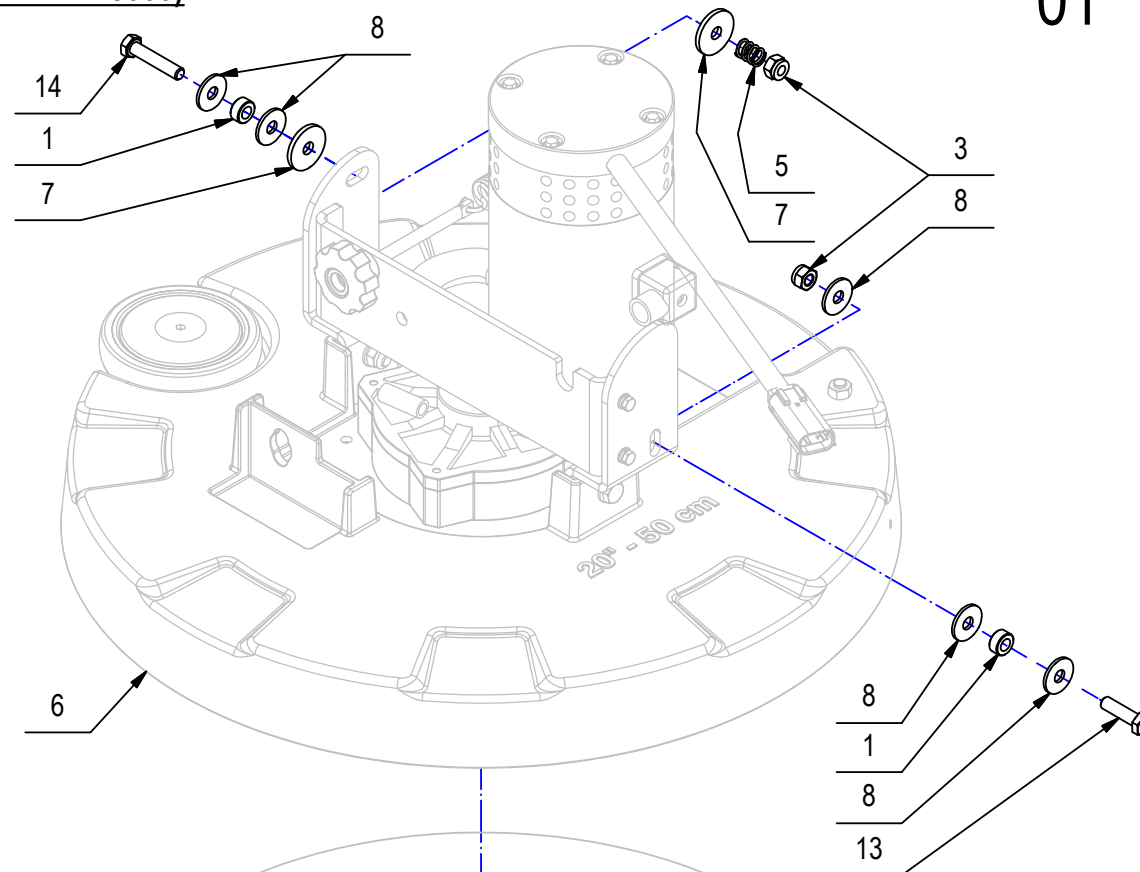
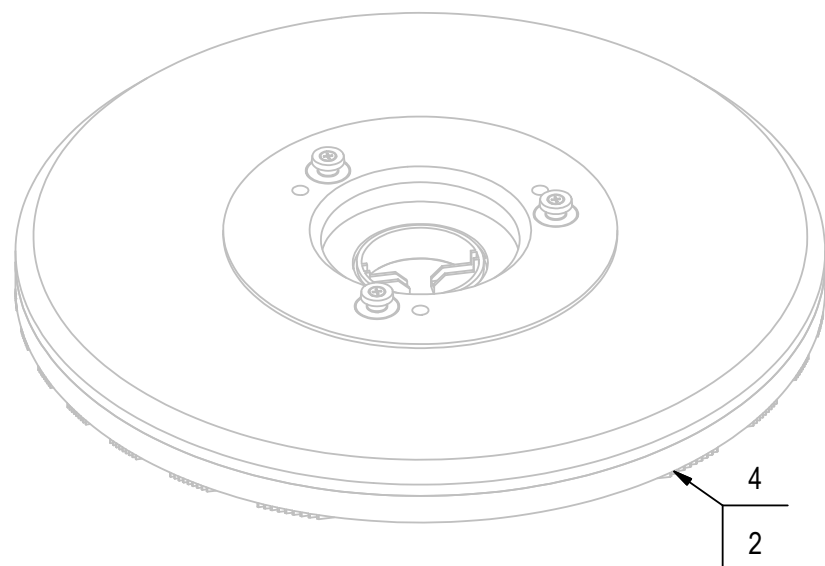
01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
26	221379	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=30	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
27	407660	1	VITE M6X12 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	408966	4	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	436341	1	VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	408674	4	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	428807	1	VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

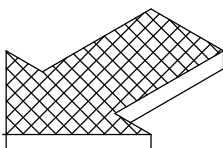
CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

01



9
10
11
12



CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)**01**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	410575	1	CENTER LOCK H=20 A VITE VERDE	CENTER LOCK	CENTER LOCK	CENTER LOCK	CENTER LOCK
3	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	405527	1	DISCO TRASCINATORE D=497 - 20" C-LOCK	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	TREIBTELLERS	DISCO DE ARRASTRE
5	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
6	224793	1	PREM. BASAMENTO ANTEA 50 B-BT	BRUSH BASE ASSEMBLY	GROUPE PLATEAU DES BROSSES	GRUPPE BÜRSTENGESTELL	GRUPO BANCADA CEPILLO
7	409182	2	ROSETTA 8,5x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9	404654	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,3	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
10	405631	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,6	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
11	404653	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -PPL 0,9	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
12	405632	1	SPAZZOLA 20" D=508 -FUSTO D=495 -TYNEX 1	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
13	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

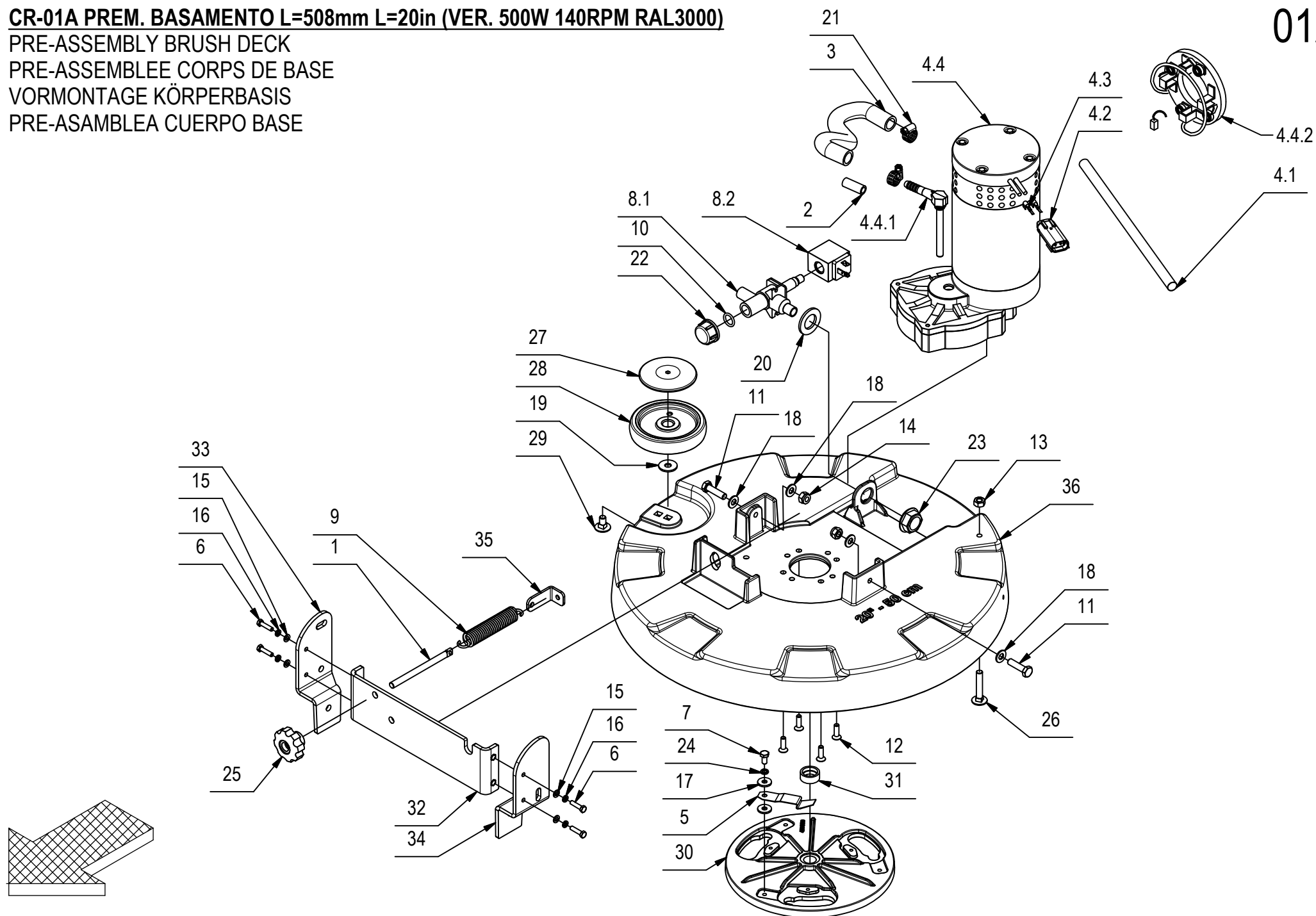
PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK

PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE

VORMONTAGE KÖRPERBASIS

PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

01A



CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

01A

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	206061	1	REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
2	221379	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=30	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	223181	1	GUAINA FX15N L=200	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
4	223301	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM SX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
4.1	414378	1	GUAINA D.12,7x300 TERMOR.	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
4.2	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
4.3	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
4.4	438300	1	MOTORID. 24V 500W 140RPM ALBERO FIL. SX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
4.4.1	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
4.4.2	422462	4	SPAZZOLA MOTORE 7X14X19	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
5	407598	1	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
6	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	407660	1	VITE M6x12 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	407887	1	ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELETTROVALVULA
8.1	407859	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
8.2	407866	1	BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
9	408110	1	MOLLA TRAZIONE 20x2,8x109	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
11	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	408967	4	VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	409049	1	DADO M8x6,5 UNI5588 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
14	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
15	409150	4	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
16	409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
17	409161	2	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
18	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	410292	2	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
23	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
24	415945	1	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	416158	1	POMELLO D=45 M8 FEMMINA	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
26	428807	1	VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	436119	1	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28	436120	1	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES

CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)

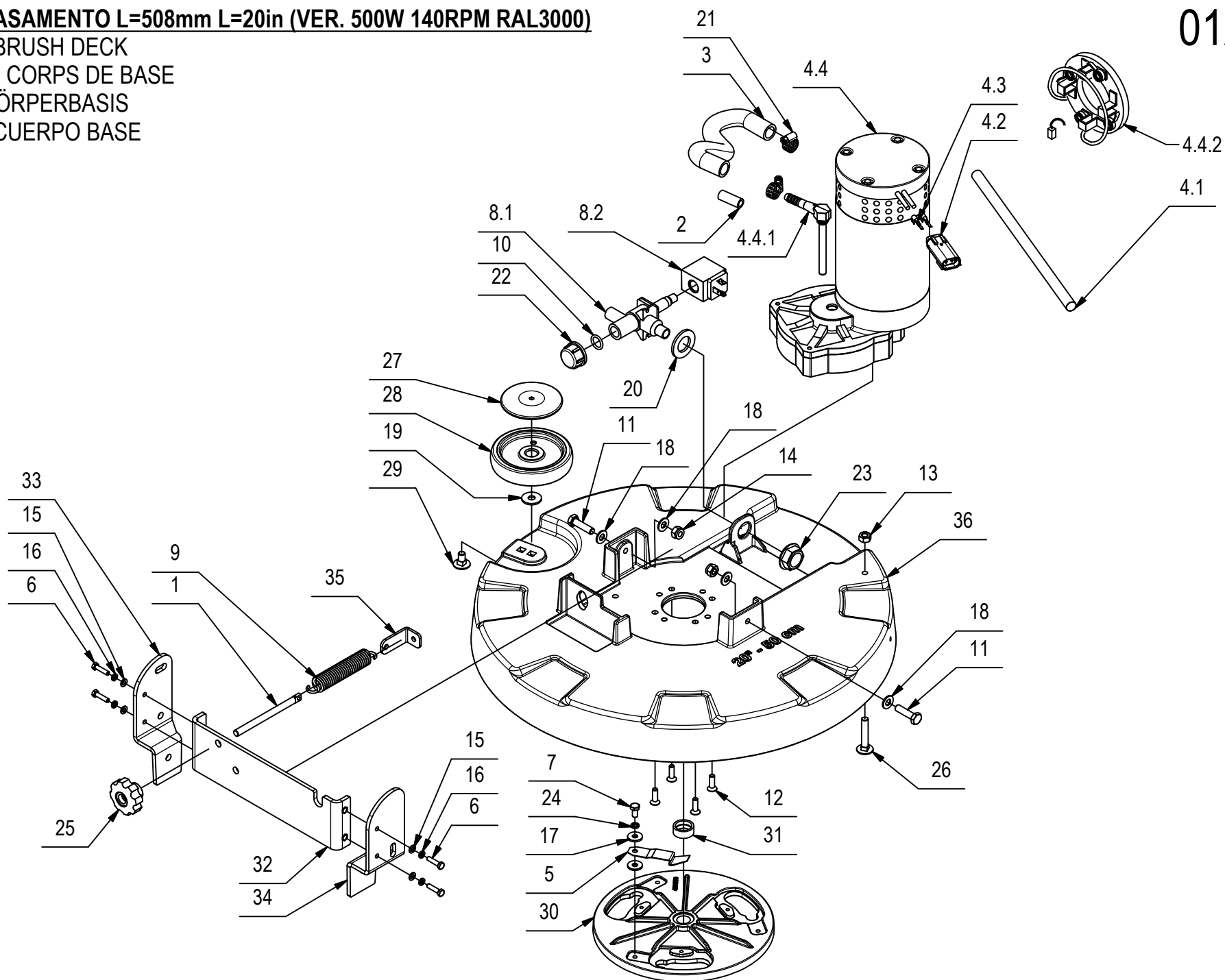
PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK

PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE

VORMONTAGE KÖRPERBASIS

PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

01A



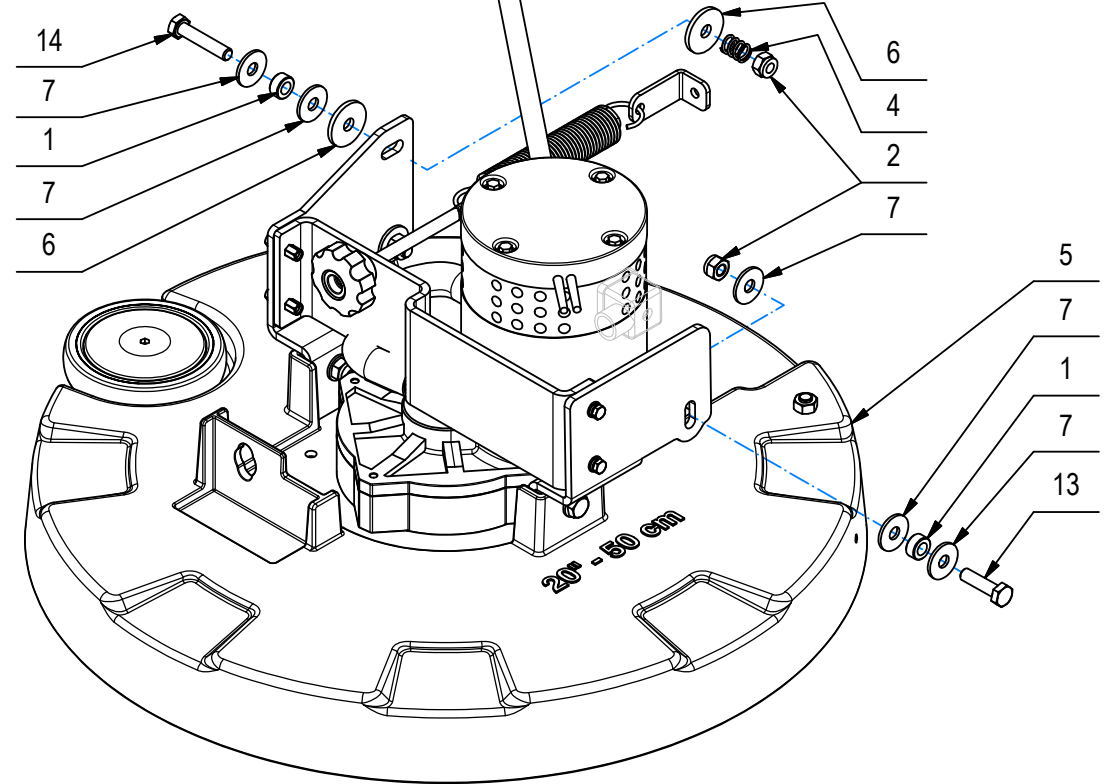
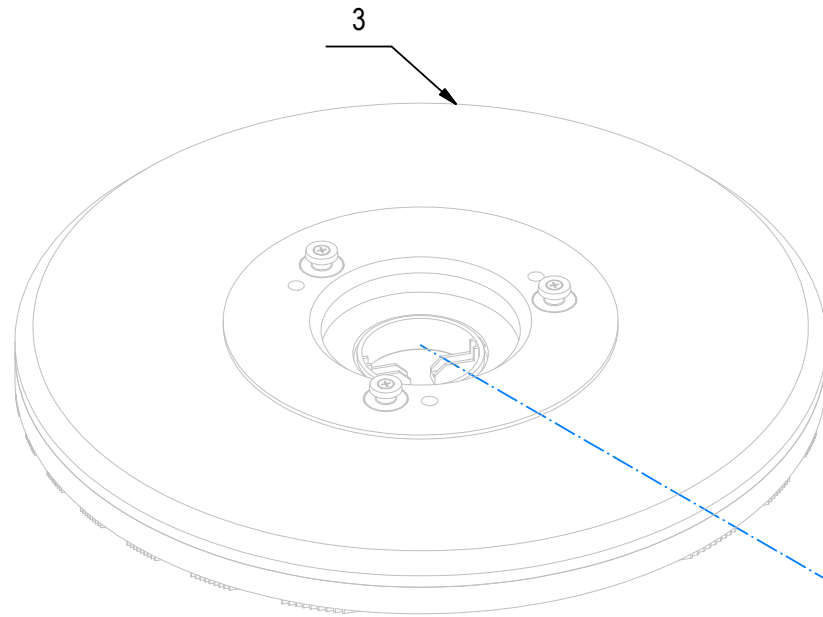
CR-01A PREM. BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 500W 140RPM RAL3000)**01A**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
29	436341	1	VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	437859	1	FLANGIA SPAZZOLA IMX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
31	438110	1	DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
32	439821	1	STAFFA ANTERIORE BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
33	439822	1	STAFFA DX BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
34	439823	1	STAFFA SX BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
35	439824	1	STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
36	441603	1	BASAMENTO ANTEA 50	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO

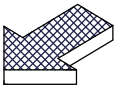
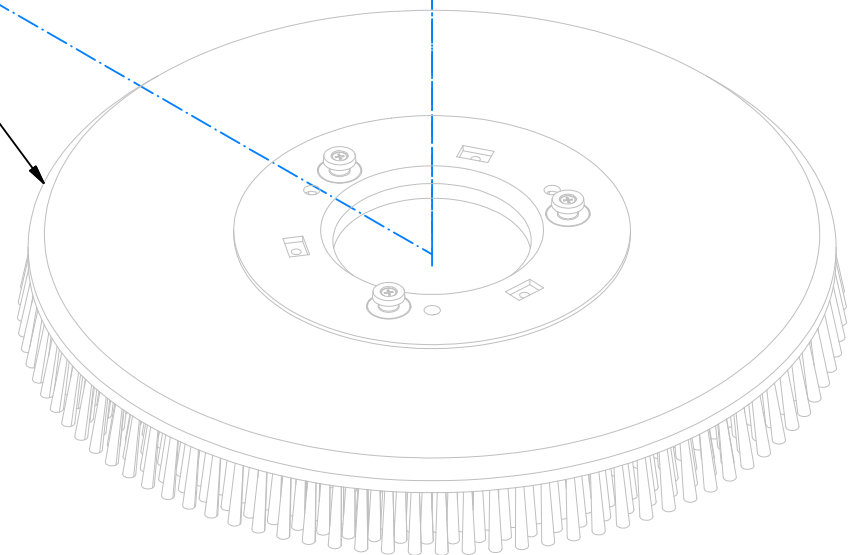
CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

01



12 11 10 9 8



CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

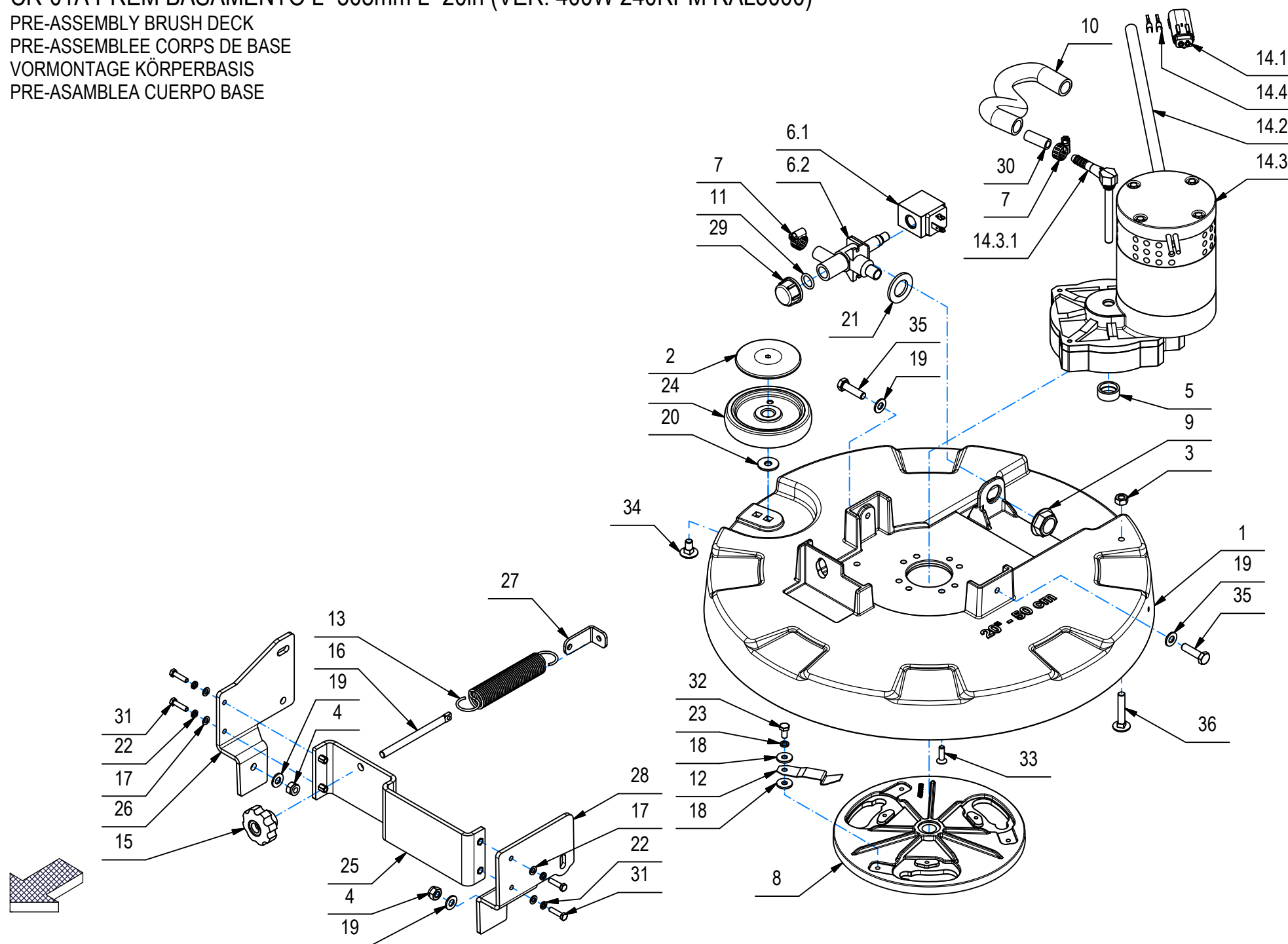
01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCión
1	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	405527	1	DISCO TRASCINATORE Df=497mm	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	TREIBTELLERS	DISCO DE ARRASTRE
4	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5	229903	1	PREM. BASAMENTO AGILA 50 B	BRUSH BASE ASSEMBLY	GROUPE PLATEAU DES BROSSES	GRUPPE BÜRSTENGESTELL	GRUPO BANCADA CEPILLO
6	409182	2	ROSETTA 8,5x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
8	404654	1	SPAZZOLA Df=495mm De=508mm PPL0,3 (AZZURRO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
9	405631	1	SPAZZOLA Df=495mm De=508mm PPL0,6 (BIANCO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
10	404653	1	SPAZZOLA Df=495mm De=508mm PPL0,9 (NERO)	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
11	449908	1	SPAZZOLA Df=495mm De=508mm TAMPICO	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
12	405632	1	SPAZZOLA Df=495mm De=508mm TYNEX	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
13	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-01A PREM BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK
 PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE
 VORMONTAGE KÖRPERBASIS
 PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

01A



CR-01A PREM BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

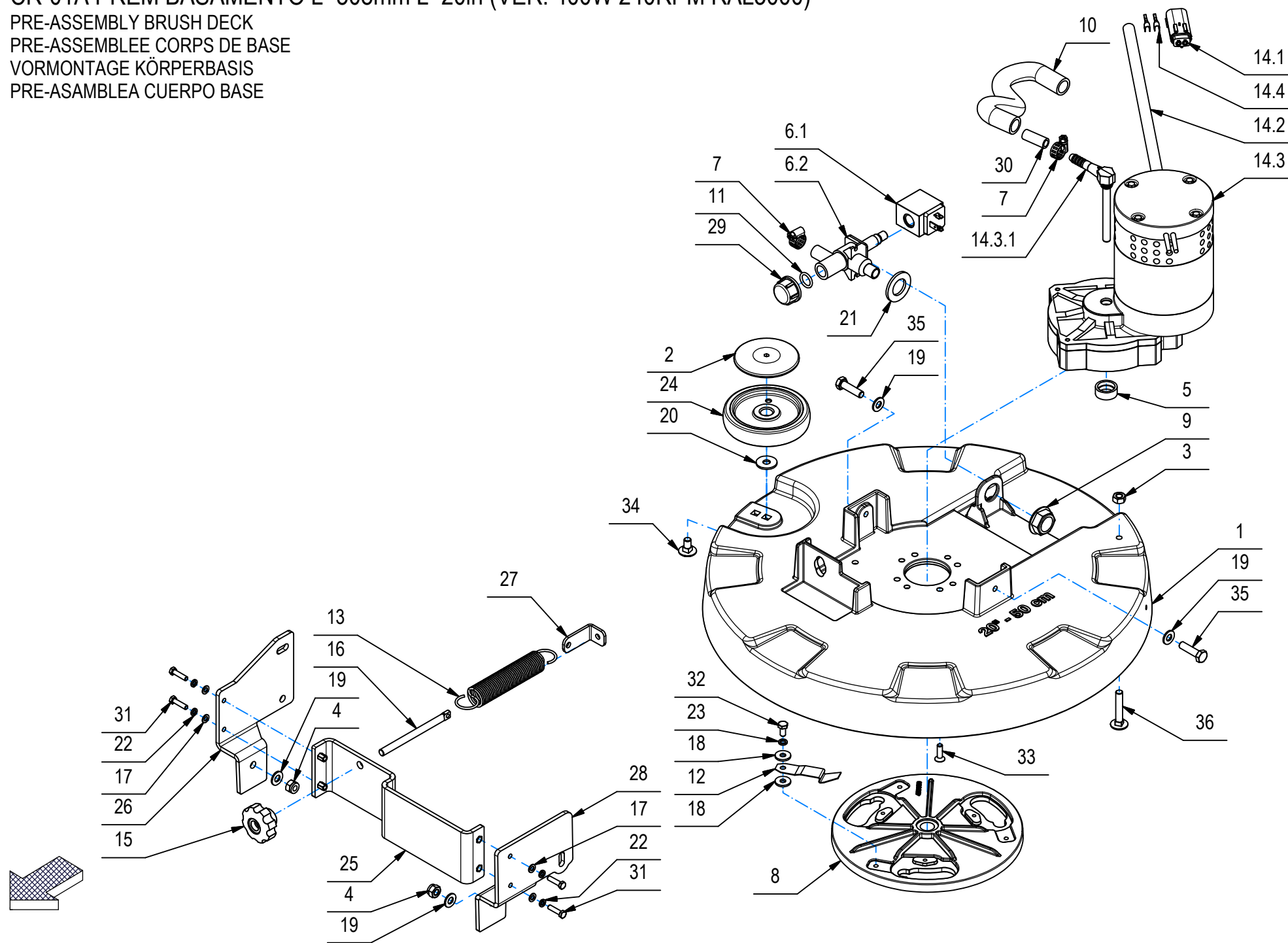
01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	441603	1	BASAMENTO ANTEA 50	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO
2	436119	1	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	409049	1	DADO M8x6,5 UNI5588 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	409085	2	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	438110	1	DISTANZIALE D=25 d=18,1-20 S=10 AISI 303	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
6	407887	1	ELETTROVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELETTROVALVULA
6.1	407866	1	BOBINA 24V 1/2 (PER ACL 407887)	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
6.2	407859	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2- V.24/36 (ACL)	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
7	410292	2	FASCETTA A VITE 11/17 ABA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
8	437859	1	FLANGIA SPAZZOLA IMX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
9	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
10	223181	1	GUAINA FX15N L=200	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
12	407598	1	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13	429431	1	MOLLA TRAZIONE D=25 d=2.5 L ₀ =146 DX	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14	225329	1	MOTORID. 24V 400W 240RPM SX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
14.1	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
14.2	414378	1	GUAINA D.12,7x300 TERMOR.	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
14.3	442820	1	MOTORID. 24V 400W 240RPM ALBERO FIL. SX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
14.3.1	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
14.4	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
15	416158	1	POMELLO D=45 M8 FEMMINA	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
16	206061	1	REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER.	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
17	409150	4	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	409161	2	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
19	409175	4	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409154	4	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	415945	1	ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	436120	1	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTÉE	PUFFER	PARACHOQUES
25	452139	1	STAFFA ANTERIORE BASAMENTO AGILA 50 B	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
26	452140	1	STAFFA DX BASAMENTO AGILA 50 B	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE

CR-01A PREM BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

PRE-ASSEMBLY BRUSH DECK
 PRE-ASSEMBLEE CORPS DE BASE
 VORMONTAGE KÖRPERBASIS
 PRE-ASAMBLEA CUERPO BASE

01A



CR-01A PREM BASAMENTO L=508mm L=20in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
27	439824	1	STAFFA REGISTRO MOLLA BASAMENTO MMX 2014	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
28	452141	1	STAFFA SX BASAMENTO AGILA 50 B	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
30	221379	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=30	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
31	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	407660	1	VITE M6X12 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	408967	4	VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	436341	1	VITE M8x16 TTQST - UNI 5732 - A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	428807	1	VITE M8x45 TTQST UNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

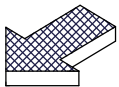
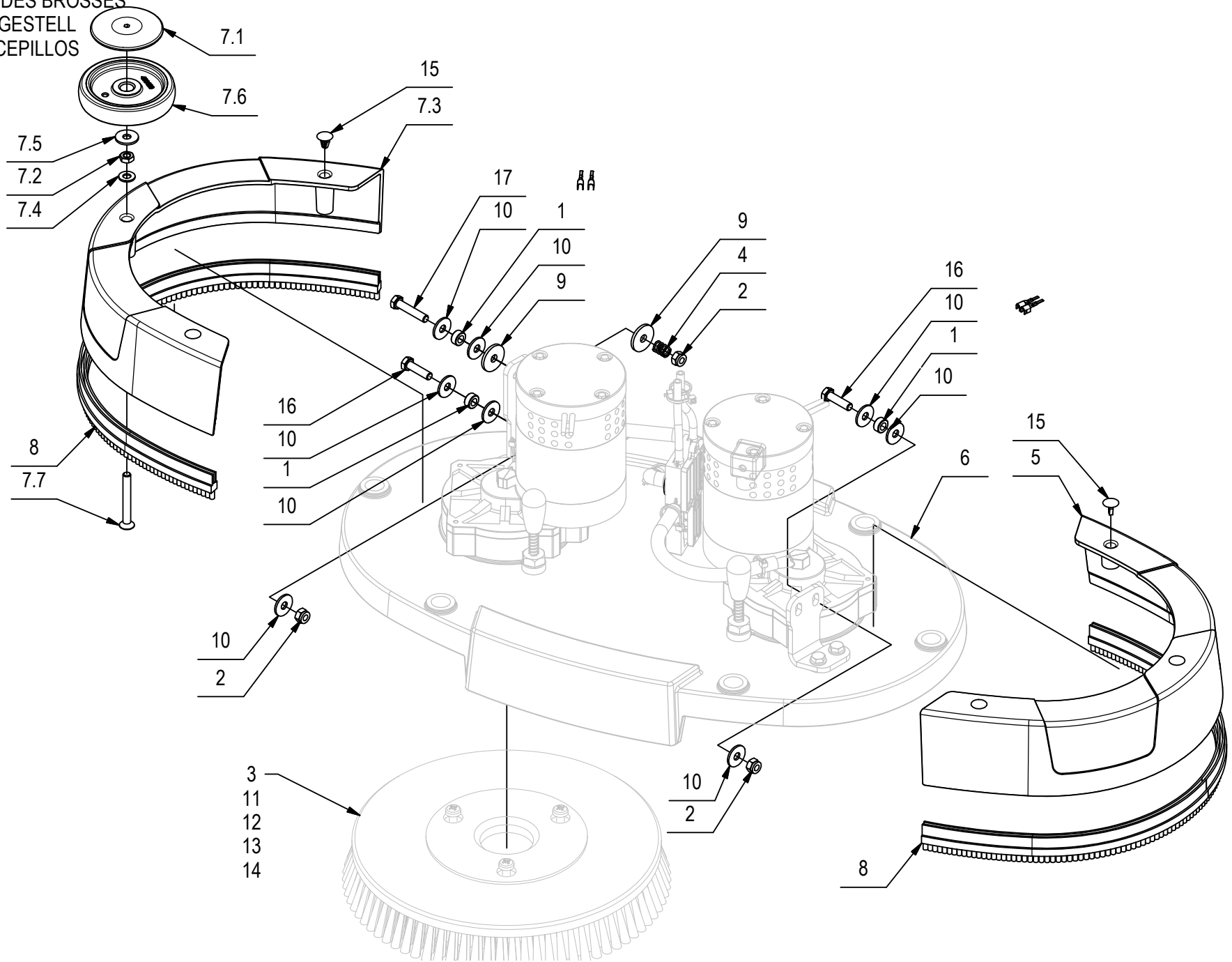
BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

01



CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

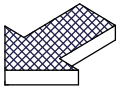
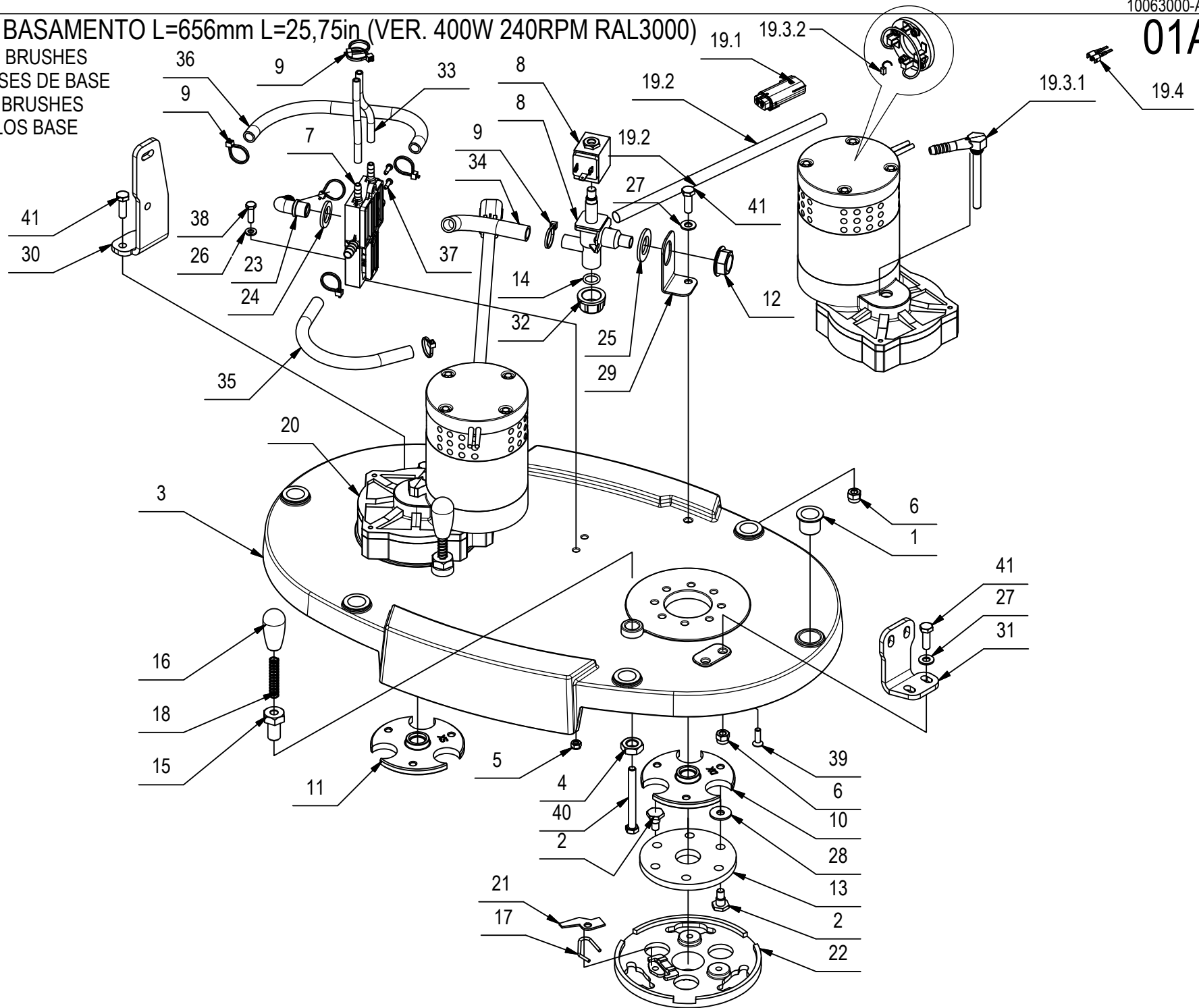
01

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	408041	3	BOCCOLA D=14,9 D=8,25 S=7 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	409085	3	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	422973	2	DISCO TRASCINATORE D=330	PAD HOLDER	DISQUE ENTRAÎNEUR	TREIBTELLERS	DISCO DE ARRASTRE
4	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5	443078	1	PARASPRUZZI LAT. BAS. VERSA 65 RAL 3000	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGARD	PARASALPICADURAS
6	225386	1	PREM. BASAMENTO VERSA 65 LS	BRUSH BASE ASSEMBLY	GROUPE PLATEAU DES BROSSES	GRUPPE BÜRSTENGESTELL	GRUPO BANCADA CEPILLO
7	225385	1	PREM. PARASPRUZZI BASAMENTO SX VERSA 65	ASSEMBLY LEFT SKIRT	ASSEMBLEE GAUCHE JUPE	ASSEMBLY LEFT SKIRT	ASAMBLEA LEFT FALDA
7.1	436119	1	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7.2	409054	1	DADO M8x5 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7.3	443078	1	PARASPRUZZI LAT. BAS. VERSA 65 RAL 3000	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGARD	PARASALPICADURAS
7.4	409175	1	ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7.5	409179	1	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
7.6	436120	1	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES
7.7	451539	1	VITE M8X65 TPSCE UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	225384	2	PROFILO LATERALE BASAMENTO VERSA 65	SPLASH GUARD	PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
9	409182	2	ROSETTA 8,5x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	409179	8	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
11	422189	2	SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,3	BRUSH PPL 0,3	BROSSE PPL 0,3	BÜRSTE PPL 0,3	CEPILLO PPL 0,3
12	422971	2	SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,6	BRUSH PPL 0,6	BROSSE PPL 0,6	BÜRSTE PPL 0,6	CEPILLO PPL 0,6
13	422972	2	SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 PPL 0,9	BRUSH PPL 0,9	BROSSE PPL 0,9	BÜRSTE PPL 0,9	CEPILLO PPL 0,9
14	422981	2	SPAZZOLA D=340 FUSTO D=320 TYNEX 1	ABRASIVE BRUSH	BROSSE ABRASIVE	SCHEUERENDE BÜRSTE	CEPILLO ABRASIVO
15	424050	5	TAPPO PER FORI VARIABILI D=8,5-14,5	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
16	408676	2	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	408679	1	VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-01A - PREM. BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

PREASSEMBLY BASE BRUSHES
 PREMONTAGE BROSSES DE BASE
 VORMONTAGE BASE BRUSHES
 PREMONTAJE CEPILLOS BASE

01A



CR-01A - PREM. BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

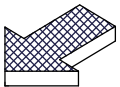
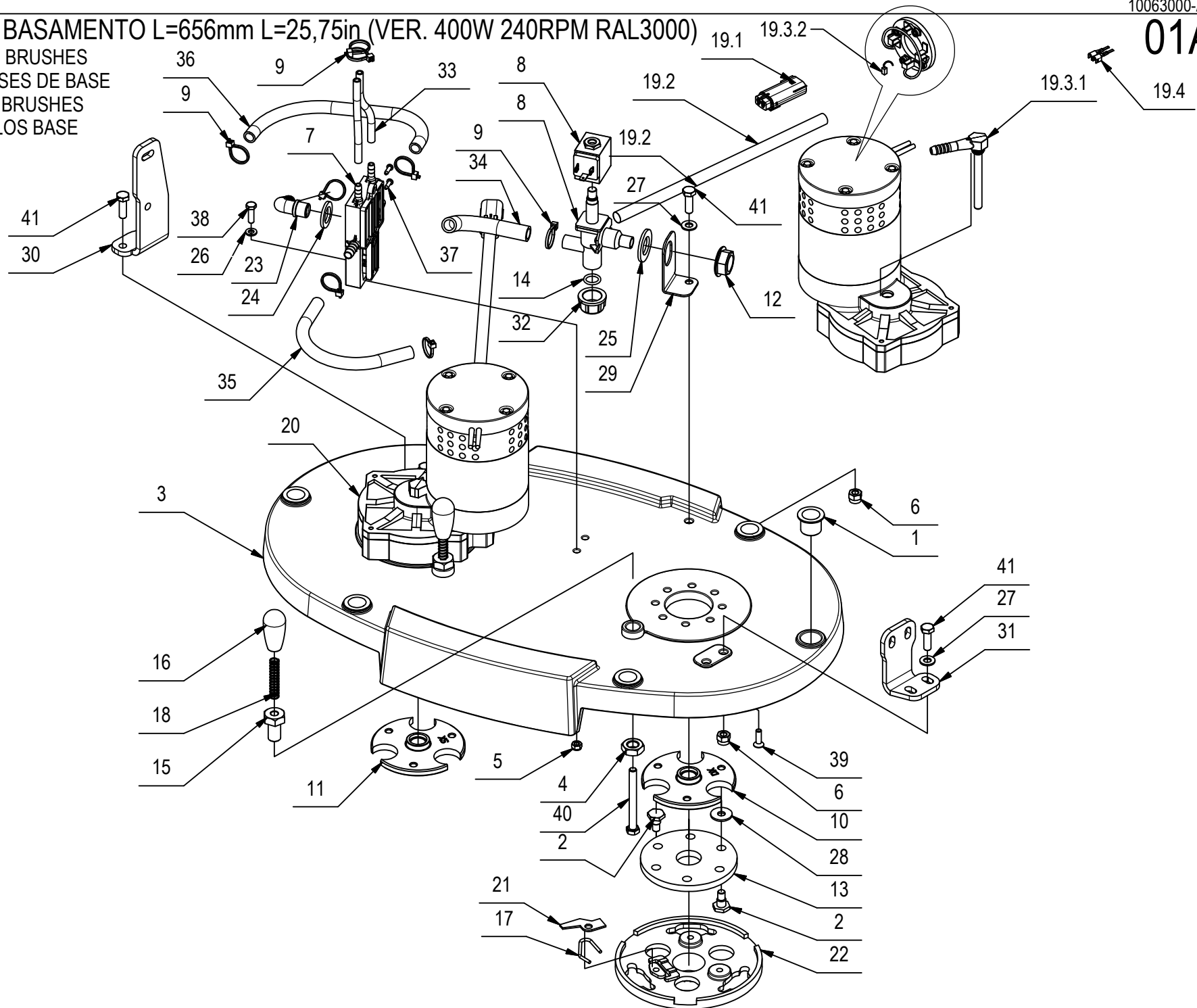
01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	443538	6	BOCCOLA FLANGIATA D=23 d=20 L=21,5	FLANGE BEARING	ROULEMENT FLASQUE	LAGER FLANSCH	COJINETE BRIDA
2	203269	12	COLONNETTA PER GIUNTO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
3	443080	1	CORPO BASAMENTO VERSA 65	BRUSH BASE	EMBASE DE BROSE	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLO
4	415895	2	DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	409082	2	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
6	409086	5	DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	442057	1	DISTRIBUTORE BASAMENTO BISPAZZOLA	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	VERTEILER	DISTRIBUIDOR
8	407887	1	ELETTOVALVOLA COMPLETA 24V 1/2" ACL 3	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
9	410274	8	FASCETTA PLASTICA 2.5x98	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
10	442816	1	FLANGIA BASAMENTO VERSA DX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
11	442817	1	FLANGIA BASAMENTO VERSA SX	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
12	410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	STOPMUTTER	TUERCA ANULAR
13	400634	2	GIUNTO ELASTICO D=108 H=8 GOMMA TELATA	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO ELASTICO
14	408595	1	GUARNIZIONE OR 3056	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
15	203723	2	GUIDA PER SCUOTIFILTRO	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
16	410265	2	MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
17	444546	2	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA H=27	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
18	210212	2	MOLLA COMPRESSIONE 10.5x1x50	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	225330	1	MOTORID. 24V 400W 240RPM DX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
19.1	436411	1	CONNETTORE MOLEX MX150L FEM. 19433-0013	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
19.2	414378	1	GUAINA D.12,7x300 TERMOR.	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
19.3	442819	1	MOTORID. 24V 400W 240RPM ALBERO FIL. DX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
19.3.1	423060	1	PORTAGOMMA ESAGONALE FILET. G1/4 MASCHIO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
19.3.2	422462	2	SPAZZ. MOT. 7X14X19 VISPA-GENIE (FASTON)	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
19.4	436413	2	TERMINALE MOLEX MX150L MAS. 19431-0001	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
20	225329	1	MOTORID. 24V 400W 240RPM SX CON MOLEX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
21	203268	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
22	400413	2	PIATTO PORTASPAZZOLA D=164	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSE	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
23	410349	1	PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
24	400667	1	ROSETTA 18x30x3 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409230	1	ROSETTA 21x37x3 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
26	409157	2	ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA

CR-01A - PREM. BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

PREASSEMBLY BASE BRUSHES
 PREMONTAGE BROSSES DE BASE
 VORMONTAGE BASE BRUSHES
 PREMONTAJE CEPILLOS BASE

01A



CR-01A - PREM. BASAMENTO L=656mm L=25,75in (VER. 400W 240RPM RAL3000)

01A

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
27	409177	5	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
28	409179	6	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
29	216281	1	STAFFA FISSAGGIO FILTRO MAXIMA 2008	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
30	442821	1	STAFFA SOLL. BASAMENTO DX VERSA 60 BT	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
31	443081	1	STAFFA SOLL. BASAMENTO SX VERSA 65 BT	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE
32	410409	1	TAPPO FEMMINA 1/2" - PLASTICA	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
33	213251	2	TUBO D=8 d=5 L=105 VITREO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
34	209639	1	TUBO SPIRALATO D=20 d=14 L=150	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
35	412294	1	TUBO VITREO D=10 L=280	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
36	412294	1	TUBO VITREO D=10 L=280	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
37	408876	2	VITE D.3,9x13 AUTOF. A2 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	407667	2	VITE M6x20 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	408967	8	VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	408687	2	VITE M8X80 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	408675	5	VITE M8x25 TE UNI5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

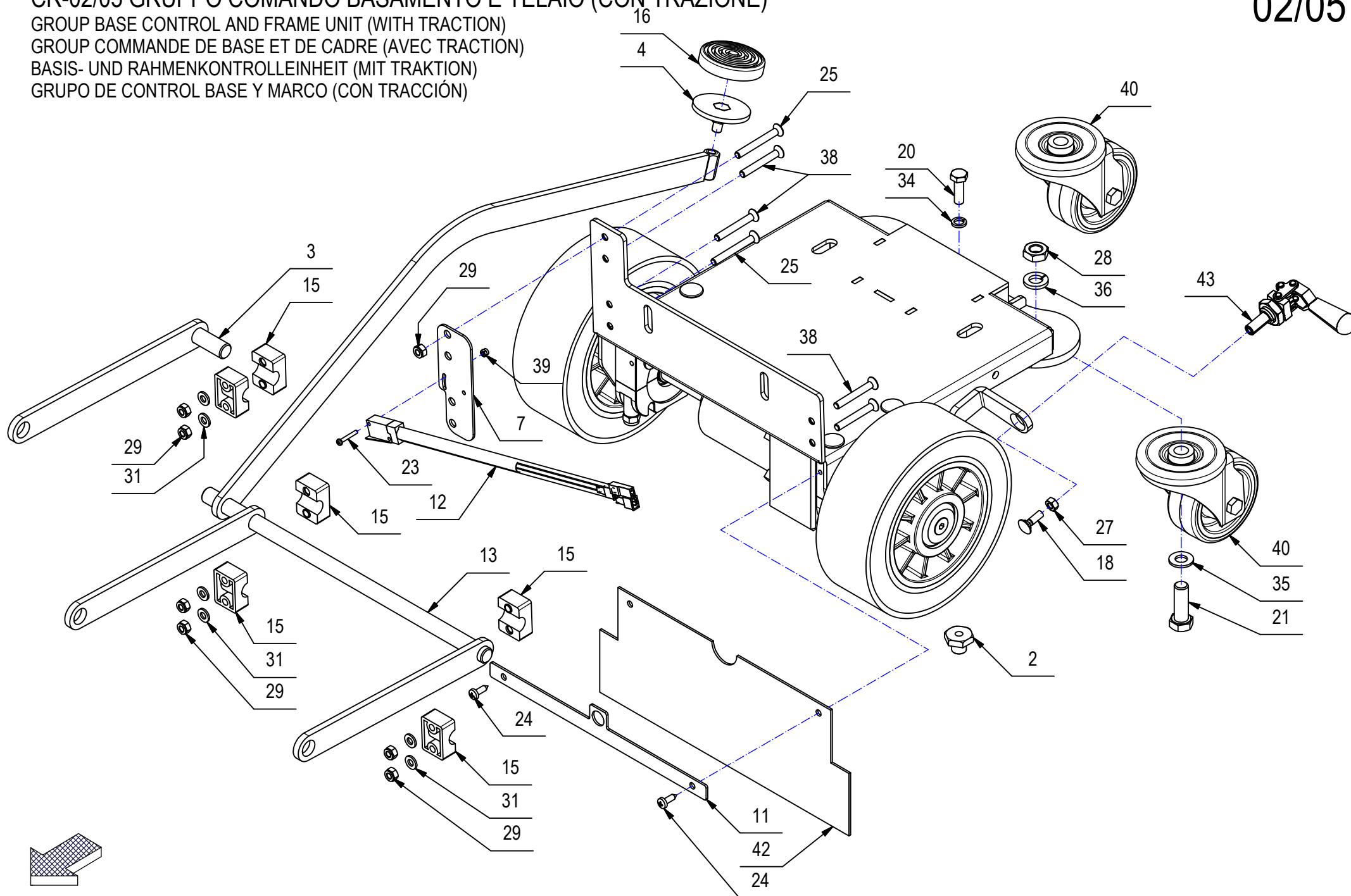
CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

GROUP BASE CONTROL AND FRAME UNIT (WITH TRACTION)

GROUP COMMANDE DE BASE ET DE CADRE (AVEC TRACTION)

BASIS- UND RAHMENKONTROLLEINHEIT (MIT TRAKTION)

GRUPO DE CONTROL BASE Y MARCO (CON TRACCIÓN)



CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

02/05

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202466	4	BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	202467	1	BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	206831	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
4	206838	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
5	210488	2	SUPPORTO CUSCINETTO SUP. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
6	210489	2	SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
7	216745	1	STAFFA FINECORSO BASAMENTO SPAZZOLE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
8	216784	2	SPESSORE TELAIO TRAZIONE	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ESPEJOR
9	216797	1	SEMIASSE DX	RIGHT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU DROITE	ACHSWELLE RECHTS	SEMIEJE DERECHO
10	216811	1	SEMIASSE SX	LEFT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU GAUCHE	ACHSWELLE LINKS	SEMIEJE IZQUIERDO
11	216813	1	LAMA GOMMA PARASPRUZZI	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
12	216999	1	MICROINT. ABV1612613 + FASTON	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
13	217037	1	BRACCIO COMANDO BASAMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
14	223329	1	PREM. MOTORIDUTTORE TRAZIONE IMX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
14.1	407551	1	MOTORIDUTTORE 24V 150W 100G	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
14.1.1	409413	2	SPAZZOLA MOTORE 7X14	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
14.2	436430	1	CONNETTORI AMP SUPERSEAL 1,5 282104-1	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
14.3	436431	2	CONTATTO MINI-MIC TAB 282404-1	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
14.4	436585	1	SOFFIETTO AMP SUPERSEAL 880810-1	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
14.5	438589	2	GUARNIZIONE CONTATTO AMP 281934-3 ROSSO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
15	400321	6	MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
16	400773	1	COPRI PEDALE D56	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
17	408435	2	CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
18	408620	1	VITE M6X20 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	408660	4	VITE M6x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	408797	2	VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	408884	2	VITE D.4,8x16 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	408974	2	VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	408982	2	VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	409040	1	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
28	409067	2	DADO M12x7 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

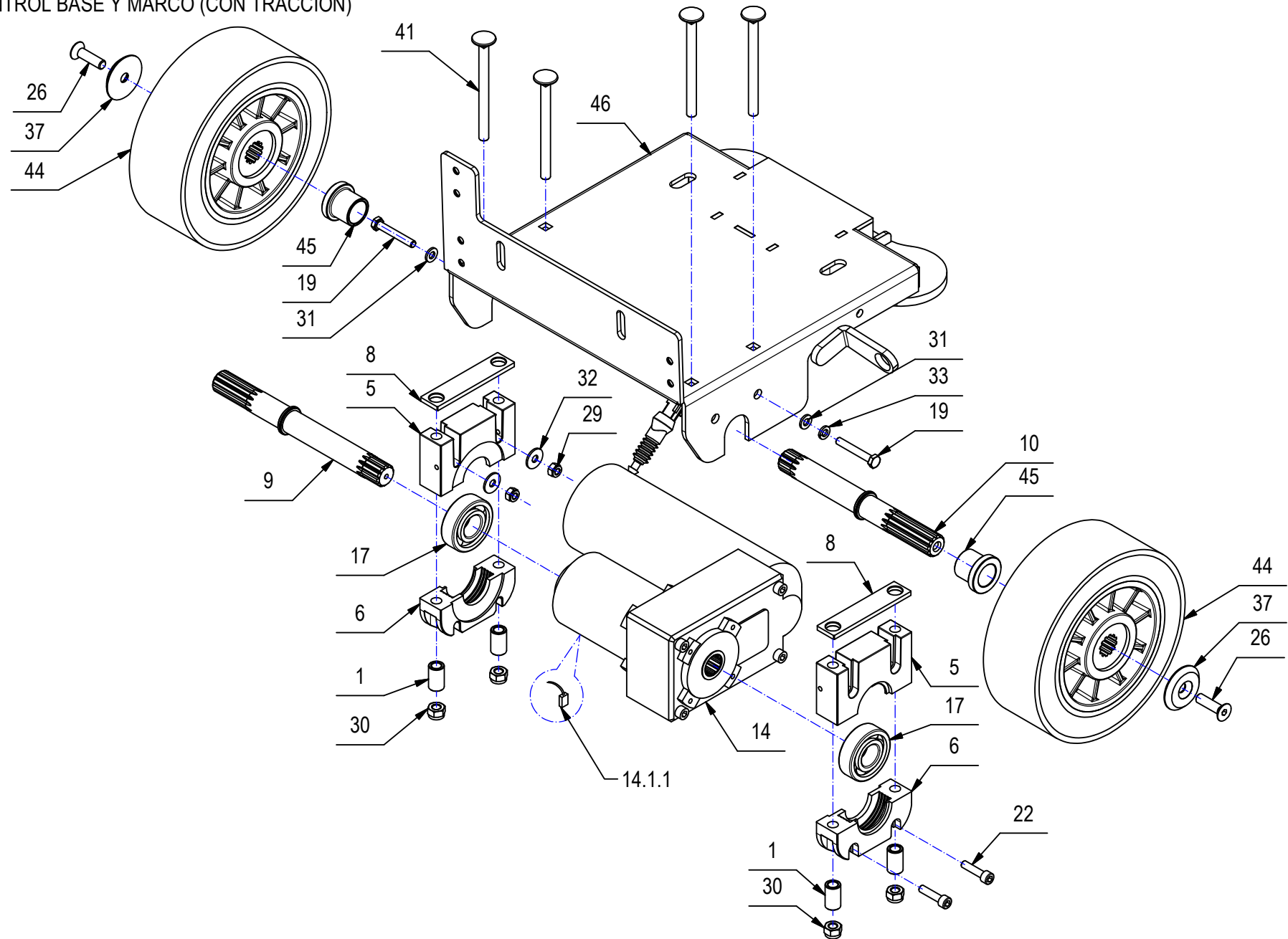
CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

GROUP BASE CONTROL AND FRAME UNIT (WITH TRACTION)

GROUP COMMANDE DE BASE ET DE CADRE (AVEC TRACTION)

BASIS- UND RAHMENKONTROLLEINHEIT (MIT TRAKTION)

GRUPO DE CONTROL BASE Y MARCO (CON TRACCIÓN)



CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

02/05

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
29	409082	10	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
30	409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31	409156	10	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
33	409164	2	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
34	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
35	409191	2	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
36	409204	2	ROSETTA 12x4x3 GROWER RIFORZ.ASA B27 ZIN	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
37	415250	2	RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
38	415826	4	VITE M6x45 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	415897	2	DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40	424462	2	RUOTA PIV. D=80 H=32 2 CUSCINETTI INOX	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
41	427222	4	VITE M8x100 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	427244	1	GOMMA PARASPRUZZI MMX	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
43	427250	1	LEVA FRENO MMX DE.STA.CO.602	BRAKE LEVER	CABLE DE LEVIER	BREMSKABEL	CUERDA PALANCA
44	438029	2	RUOTA D=175 d=20 S=60 MOZZO SCANALATO	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
45	439923	2	DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
46	439952	1	TELAIO MMX 50B 2014	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR

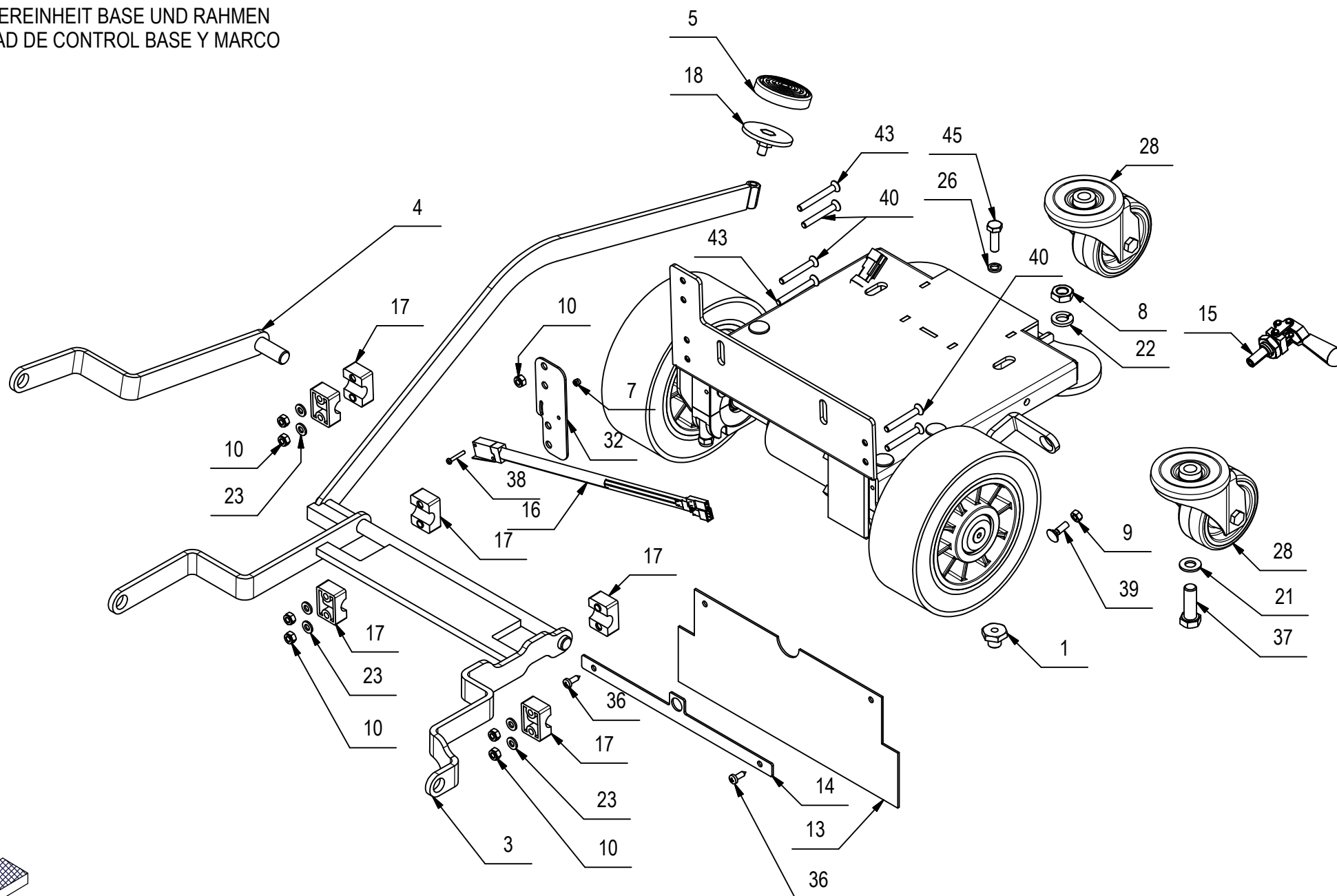
CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY

GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE

STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN

UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO



CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

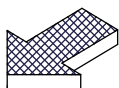
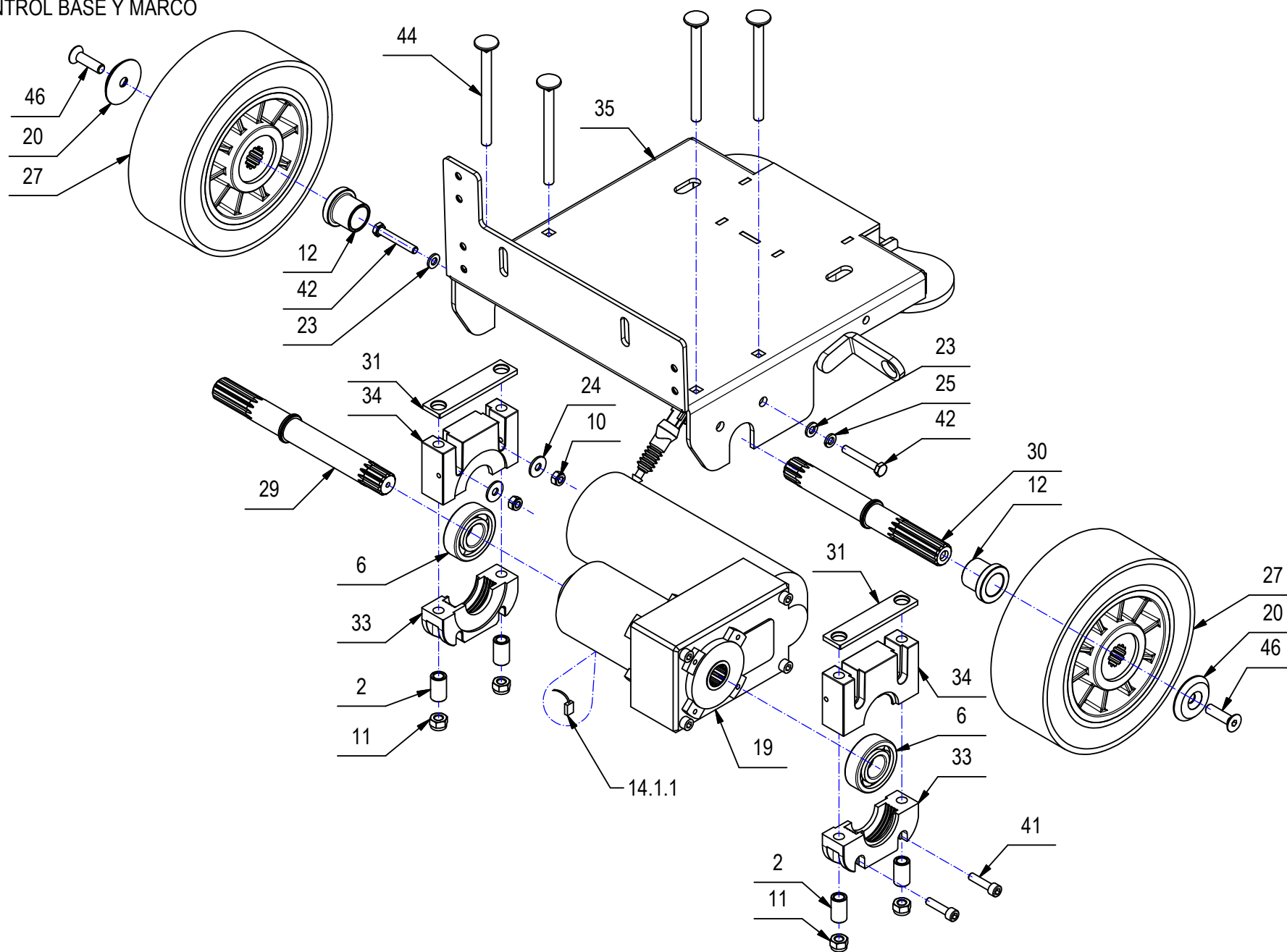
02/05

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202467	1	BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	202466	4	BOCCOLA D=13 d=8,2 S=22 Fe360	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	450297	1	BRACCIO COMANDO BASAM. HULK WB 45/65BT				
4	450296	1	BRACCIO TERZO PUNTO HULK WB 50/65 BT	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
5	400773	1	COPRI PEDALE D56	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
6	408435	2	CUSCINETTO SF 6204 D=47 d=20 S=14	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
7	415897	2	DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
8	409067	2	DADO M12x7 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	409040	1	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
10	409082	10	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
11	409085	4	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	439923	2	DISTANZIALE D=33-25 d=20,2 L=26 S235	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
13	427244	1	GOMMA PARASPRUZZI MMX	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
14	216813	1	LAMA GOMMA PARASPRUZZI	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
15	427250	1	LEVA FRENO MMX DE.STA.CO.602	BRAKE LEVER	CABLE DE LEVIER	BREMSKABEL	CUERDA PALANCA
16	216999	1	MICROINT. ABV1612613 + FASTON	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
17	400321	6	MORSETTO SUPPORTO SPAZZOLE	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
18	206838	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
19	223329	1	PREM. MOTORIDUTTORE TRAZIONE IMX	GEARED MOTOR ASSEMBLY	MOTO-REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBEMOTOR KOMPLETT	MOTORREDUCTOR COMPLETO
19.1	409413	2	SPAZZOLA MOTORE 7X14	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
20	415250	2	RONDELLA d=8,5 D=40 S=5 PER RUOTA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
21	409191	2	ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22	409204	2	ROSETTA 12x4x3 GROWER RIFORZ.ASA B27 ZIN	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	409156	10	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
24	409160	2	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
25	409164	2	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
26	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
27	438029	2	RUOTA D=175 d=20 S=60 MOZZO SCANALATO	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
28	405746	2	RUOTA PIV. D=80 H=32 GABBIA RULLI ZINC	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
29	216797	1	SEMIASSE DX	RIGHT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU DROITE	ACHSWELLE RECHTS	SEMIEJE DERECHO
30	216811	1	SEMIASSE SX	LEFT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU GAUCHE	ACHSWELLE LINKS	SEMIEJE IZQUIERDO
31	216784	2	SPESSORE TELAIO TRAZIONE	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ESPEJOR
32	216745	1	STAFFA FINECORSO BASAMENTO SPAZZOLE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
33	210489	2	SUPPORTO CUSCINETTO INF. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE

CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

CONTROL BASE AND FRAME ASSEMBLY
 GROUPE DE CONTRÔLE BASE ET UN CADRE
 STEUEREINHEIT BASE UND RAHMEN
 UNIDAD DE CONTROL BASE Y MARCO

02/05



CR-02/05 GRUPPO COMANDO BASAMENTO E TELAIO (CON TRAZIONE)

02/05

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
34	210488	2	SUPPORTO CUSCINETTO SUP. LAVORATO HS50	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
35	439952	1	TELAIO MMX 50B 2014	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
36	408884	2	VITE D.4,8x16 AUTOF. NICH UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	408746	2	VITE M12X35 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
38	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
39	408620	1	VITE M6X20 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	415826	4	VITE M6X45 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	408797	2	VITE M6x25 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	408660	4	VITE M6x40 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	408974	2	VITE M6x50 TPSEI UNI 5933 ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44	427222	4	VITE M8x100 TTQST UNI 5732 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
45	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	408982	2	VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

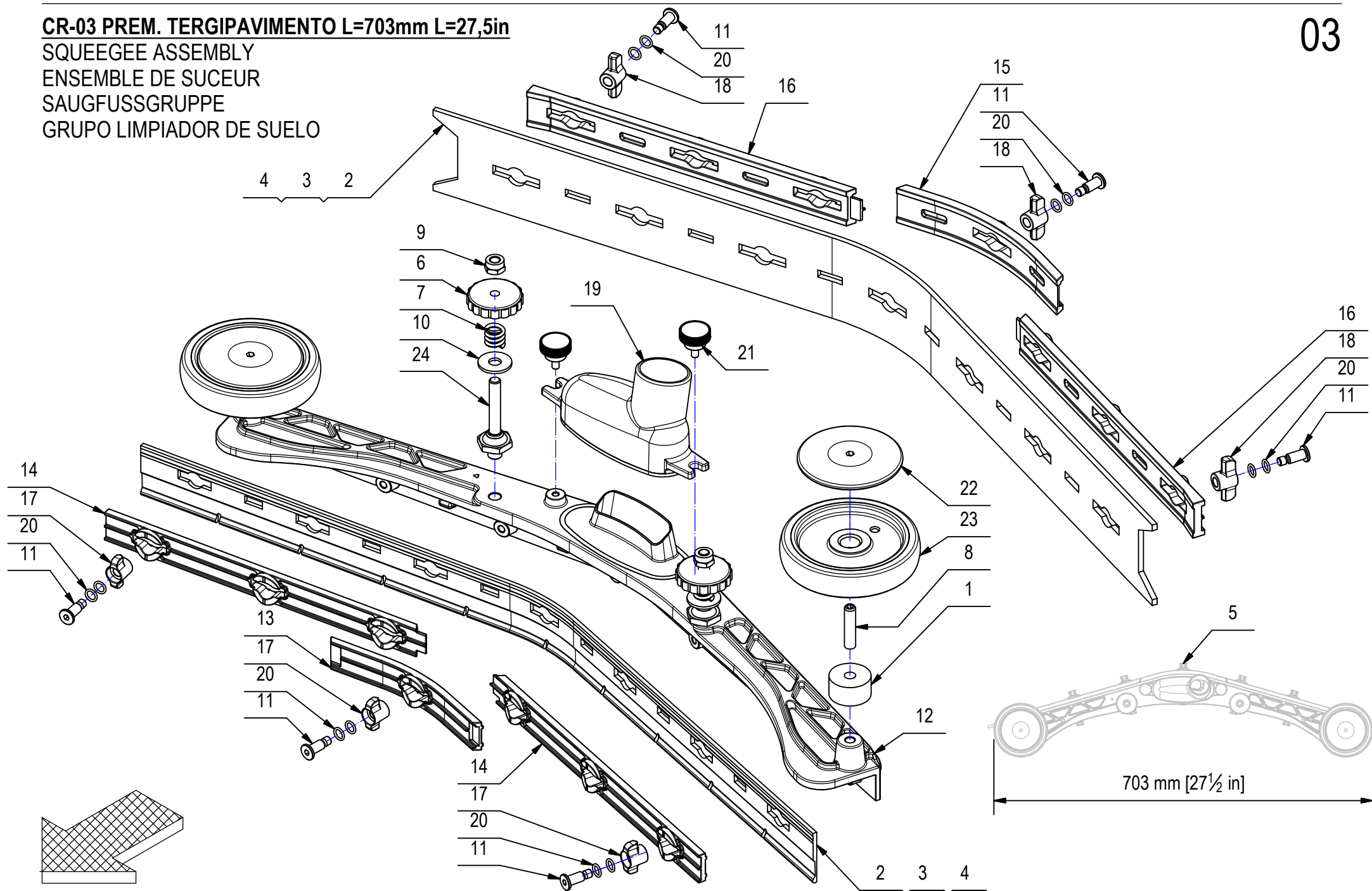
CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=703mm L=27,5in**03**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	214071	2	DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 PP	SPACER	ENTRETOISE	DISTANTWHULSE	DISTANCIADOR
2	219451	1	KIT GOMME 33 SH -TERGI 2010 L=680 SP=4	KIT RUBBER IN PARA 33Sh	PNEUS KIT AU PARA 33Sh	KIT REIFEN IN PARA 33Sh	KIT DE PARA EN 33Sh PARA
3	219452	1	KIT GOMME POLIUR. -TERGI 2010 L=680 SP=4	POLYURETHANE RUBBER KIT	CAOUTCHOUC POLYURETHANE KIT	POLYURETHANKAUTSCHUK KIT	POLIURETANO DE GOMA KIT
4	219453	1	KIT GOMME LATEX -TERGI 2010 L=680 SP=4	KIT RUBBER LATEX	KIT LATEX DE CAOUTCHOUC	KIT RUBBER LATEX	KIT DE GOMA LATEX
5	222875	1	PREM. TERGIPAVIMENTO L=700	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO
6	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
7	408098	2	MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
8	408915	2	GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN				
9	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
10	409185	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
11	430903	14	PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
12	430940	1	CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=638	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
13	430944	1	PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
14	430945	2	PREMIGOMMA ANTERIORE L=638 TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
15	430949	1	PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
16	430950	2	PREMIGOMMA POSTERIORE L=638 TERGI 2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
17	430954	7	GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
18	430955	7	GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
19	430957	1	BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
20	431633	28	O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
21	435330	2	VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
22	436119	2	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
23	436120	2	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES
24	437851	2	COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO

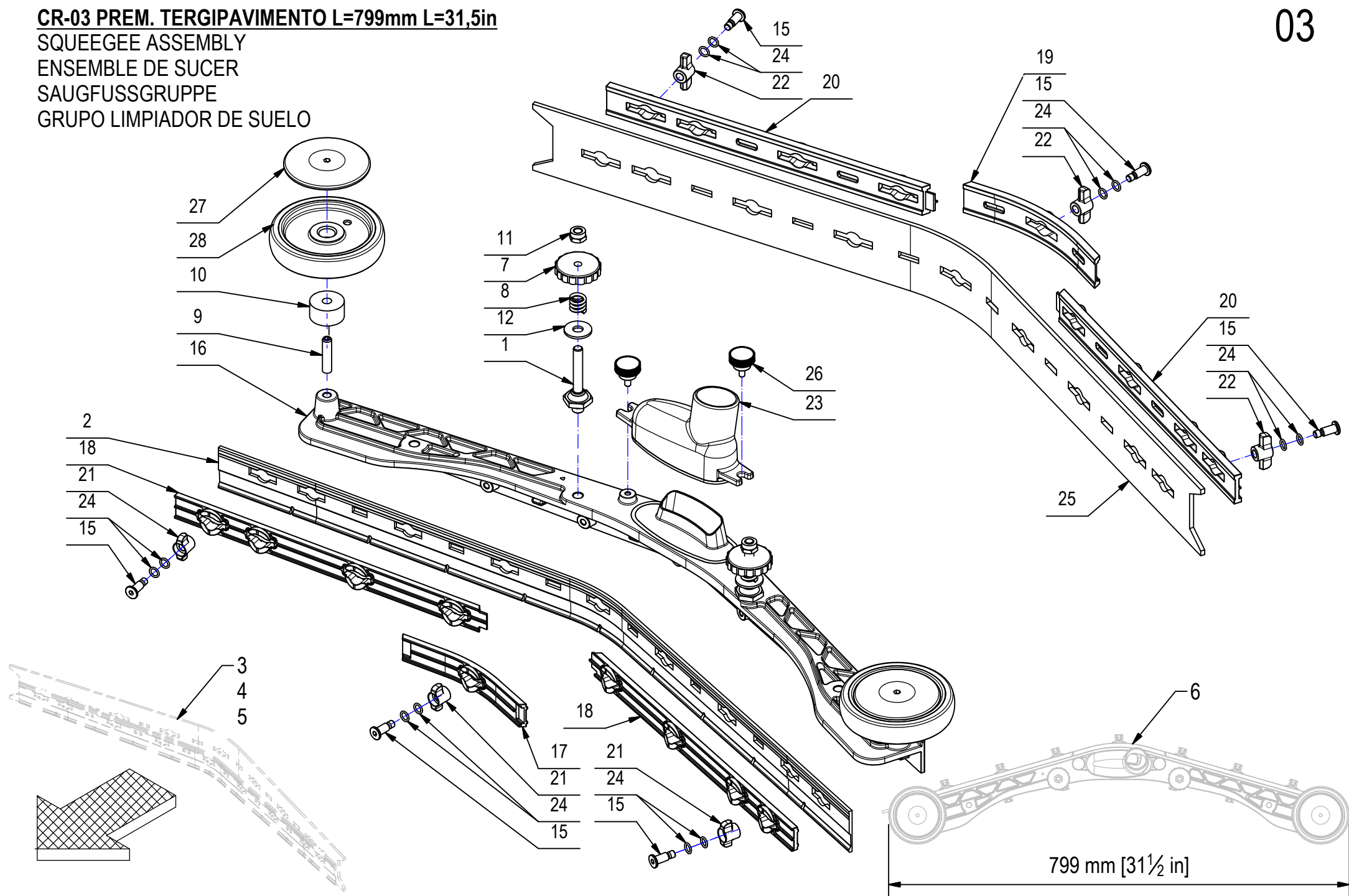
CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCER

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

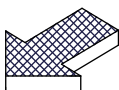
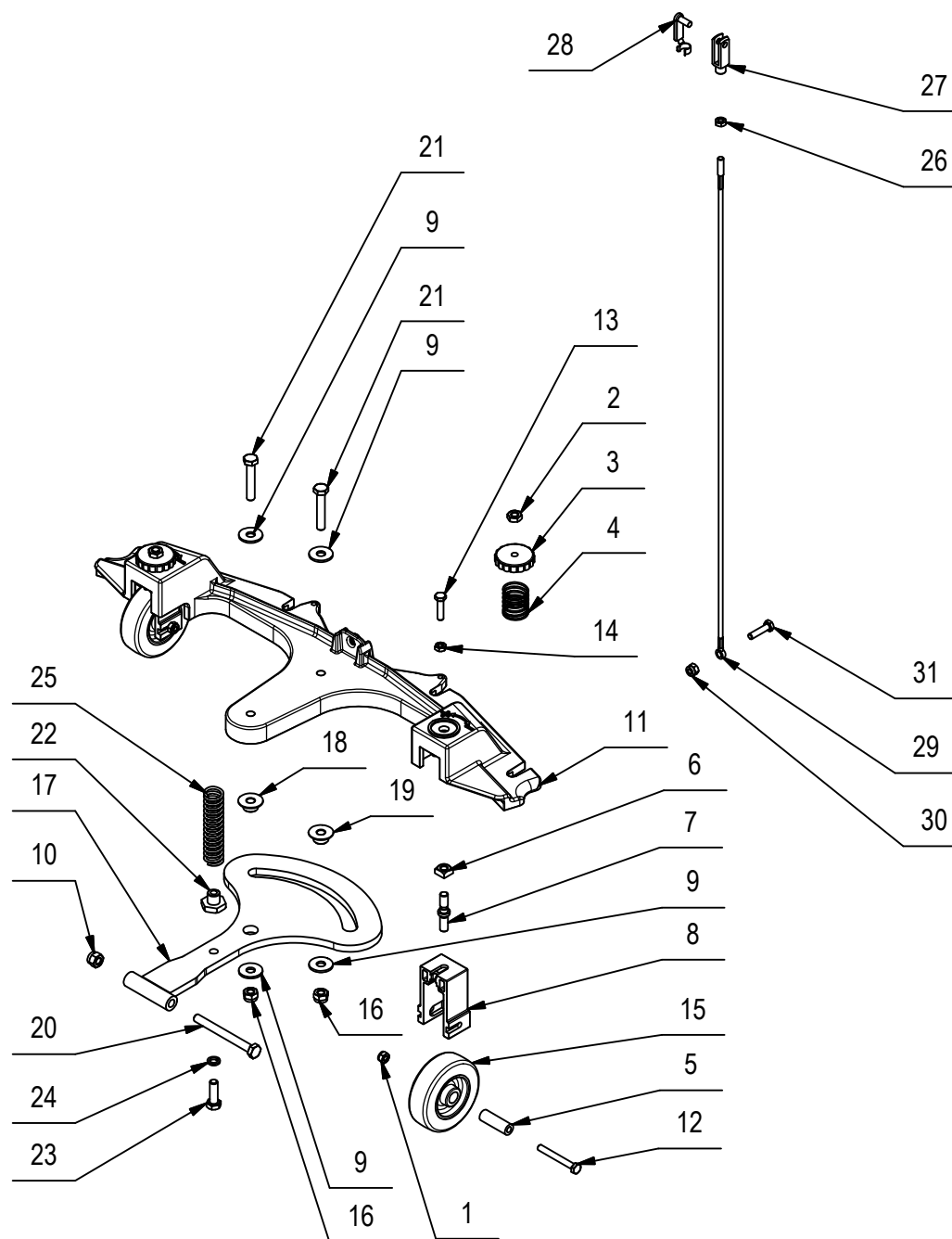


CR-03 PREM. TERGIPAVIMENTO L=799mm L=31,5in**03**

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	437851	2	COLONNETTA SGANCIO M10-CH22 L=66,5 - M8	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
2	219375	1	GOMMA ANT. POLIURETANO H=45 L=790 S=4	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
3	221391	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (PARA 33Sh)	KIT SQUEEGEE (PARA 33Sh)	KIT RACLETTE (PARA 33Sh)	KIT RAKEL (PARA 33Sh)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (PARA 33Sh)
4	221392	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (POLIURETANO)	KIT SQUEEGEE (POL.)	KIT RACLETTE (POL.)	KIT RAKEL (POL.)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (POL.)
5	221393	1	KIT GOMME TERGIPAVIMENTO (LATEX)	KIT SQUEEGEE (LATEX)	KIT RACLETTE (LATEX)	KIT RAKEL (LATEX)	KIT ESCOBILLA DE GOMA (LATEX)
6	223607	1	PREM. TERGIPAVIMENTO IMX L=800	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO
7	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
8	408098	2	MOLLA COMPR. 14,5x15x2,5 COLON. TERGIP.	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	408915	2	GRANO M8X35 EI UNI 5923 ZN	DOWELL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
10	214071	2	DISTANZIALE D=30 d=8,2 S=16 PP	SPACER	ENTRETOISE	DISTANTWHULSE	DISTANCIADOR
11	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
12	409185	2	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	430903	18	PERNO MANOPOLINA D=11,8 d=7 M=6 H=22	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
16	430941	1	CORPO TERGIPAVIMENTO 2010 L=736	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
17	430944	1	PREMIGOMMA ANTERIORE CENTRALE TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
18	430946	2	PREMIGOMMA ANTERIORE L=736 TERGI 2010	FRONT BLADE	PLAQUETTE AVANT	VORDERER LEISTE	LISTON DELANTERA
19	430949	1	PREMIGOMMA POSTERIORE CENTRALE TERGI2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
20	430951	2	PREMIGOMMA POSTERIORE L=736 TERGI 2010	REAR BLADE	PLAQUETTE ARRIERE	HINTERER LEISTE	LISTON TRASERA
21	430954	9	GALLETTO CHIUSURA ANTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
22	430955	9	GALLETTO CHIUSURA POSTERIORE TERGI 2010	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
23	430957	1	BOCCHETTA DRITTA D=40 + GUARN. TERGI2010	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
24	431633	36	O-RING 7x1,5 NBR 70 SHORE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
25	434542	1	GOMMA POST. PARA 33 SHORE S=4 H=70 L=850	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	GOMA TRASERA
26	435330	2	VOLANTINO ZIGRINATO ZPX/22 M5x10 6331400	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
27	436119	2	BOCCOLA COPERTURA RUOTINA BASAMENTO MXR	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28	436120	2	RUOTINA PARACOLPI BASAMENTO D=100 H=20	BUMPER	BUTEE	PUFFER	PARACHOQUES

CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR
 GRUPPE SAUGFUSSBETRIEBUNG
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCión
1	415901	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	409048	2	DADO M8x5 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	400112	2	VOLANTINO LOBATO PASSANTE V/40/PS M8	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
4	408092	2	MOLLA COMPR. E 26 L 30 FILO 1.5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5	408086	2	DISTANZIALE D=12 d=6,2 S=36 C40	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
6	409055	2	DADO M8 QUADRO 13x13x6,5 DIN557 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	400841	2	PERNO REGISTRO SIMPLA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
8	400839	2	STAFFA RUOTA ATTACCO TERGI SIMPLA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
9	409185	4	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	409088	1	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
11	437134	1	BRACCIO POSTERIORE ATTACCO TERGI MY20 BT	REAR ARM	BRAS ARRIERE	ARM HINTER	BRAZO TRASERO
12	408657	2	VITE M6X50 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	407670	1	VITE M6x25 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	409044	1	DADO M6x4 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	438487	2	RUOTA D=80 H=25 GOMMA GRIGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
16	409087	2	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
17	439920	1	BRACCIO ANT. ATTACCO TERGI MMX 2014	FRONT ARM	BRAS AVANT	VORDERE ARM	BRAZO DELANTERO
18	439921	1	BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,2 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
19	439922	1	BOCCOLA D=25-14,9 d=8,2 S=9,7 NYLON	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
20	408705	1	VITE M8X80 TE UNI 5737 FP A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	408695	2	VITE M8x45 TE UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22	202467	1	BOCCOLA CH22 d=M8 S=17 AVP	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
23	408674	1	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	409181	1	ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELLA DENTADA
25	416727	1	MOLLA COMP. 20x2.5x85 14 SPIRE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
26	415887	2	DADO M6x4 UNI 5589 ZINC.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
27	410455	1	FORCELLA M6X24 UNI 1676 LUNGA	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
28	410463	1	CLIPS PER FORCELLA M6X24 LUNGA	CLIP	CLIP	KLIPP	CLIP
29	451803	1	CAVO SOLL. TERGI HULK WB 45/50B 50/65BT	CABLE	CABLE	KABEL	CUERDA
30	421040	1	DADO M6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31	407669	1	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

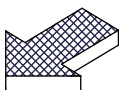
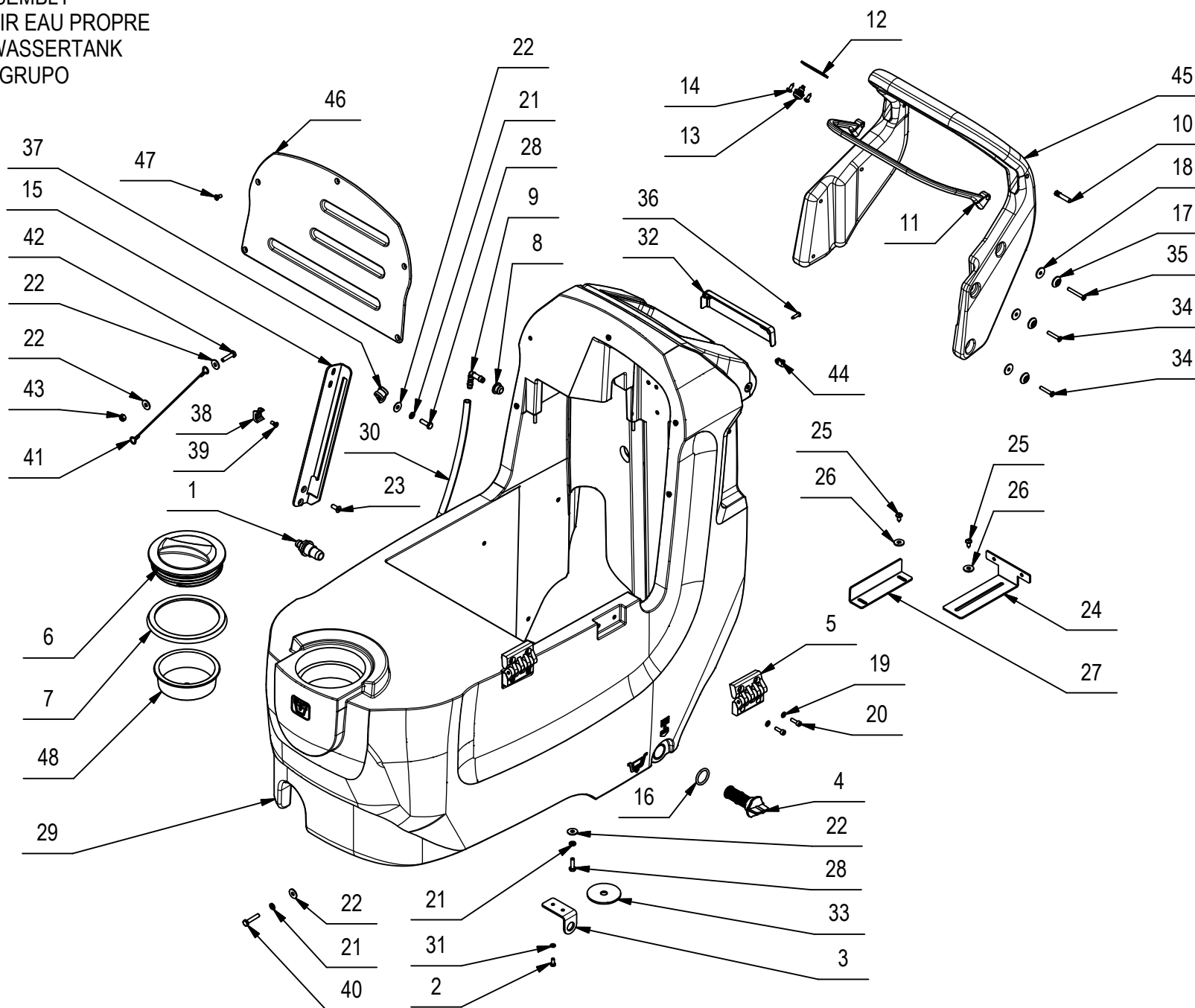
CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

SOLUTION TANK ASSEMBLY

COMPLET RESERVOIR EAU PROPRE

KOMPLETT FRISCHWASSERTANK

TANQUE SOLUCION GRUPO



CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

06

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	437976	1	PORTAGOMMA DRITTO 1/2" M. D.13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
2	418312	2	VITE M5x10 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	450226	1	SUPPORTO RUBINET. HULK WB 45/50B 50/65BT	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
4	222092	1	FILTRO D=23 H=53 TAPPO 3/4 CON GALLETTO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
5	434159	2	CERNIERA ELESA FORI ASOLATI - CFA-SL-HV	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
6	400728	1	TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719	THREADED COVER	COUVERCLE FILETE	GEWINDER DECKEL	TAPA FILETE
7	405943	1	GUARNIZIONE TAPPO D=143	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
8	428561	2	GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	428562	2	RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO
10	438318	2	PERNO FISSAGGIO MANIGLIA PRESENZA UOMO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
11	438605	1	LEVA COMANDO MARCIA IMX STAMPATA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
12	438632	1	STAFFA PULSANTE MANUBRIO IMX	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
13	438633	1	PULSANTE APEM IPR3SAD2	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
14	408503	2	VITE AUTOF. D4,8x13 TCTC UNI 6954 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	206836	1	GUIDA LEVA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
16	424451	1	GUARNIZIONE OR 4100 SILICONE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
17	400250	6	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
18	417989	6	RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409150	8	ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	415755	8	VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHARAUBE	TORNILLO
21	409164	5	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHSCHNEIBE	ARANDELLA DENTADA
22	409160	9	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	408966	1	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	400891	1	SQUADRETTA FISSAGGIO BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
25	408507	4	VITE D.5,5x13 AUTOF. A2 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26	409161	4	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
27	400893	1	FERMO LATERALE BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
28	407666	3	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29	450234	1	SERBATOIO SOLUZIONE HULK WB 45/50B	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUCION
30	218660	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=450	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
31	409154	2	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	438297	1	CARTER CHIUSURA CARICABATTERIE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
33	214694	2	DISTANZIALE D=60 D=12,2 S=3 AVP	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL

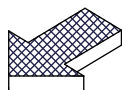
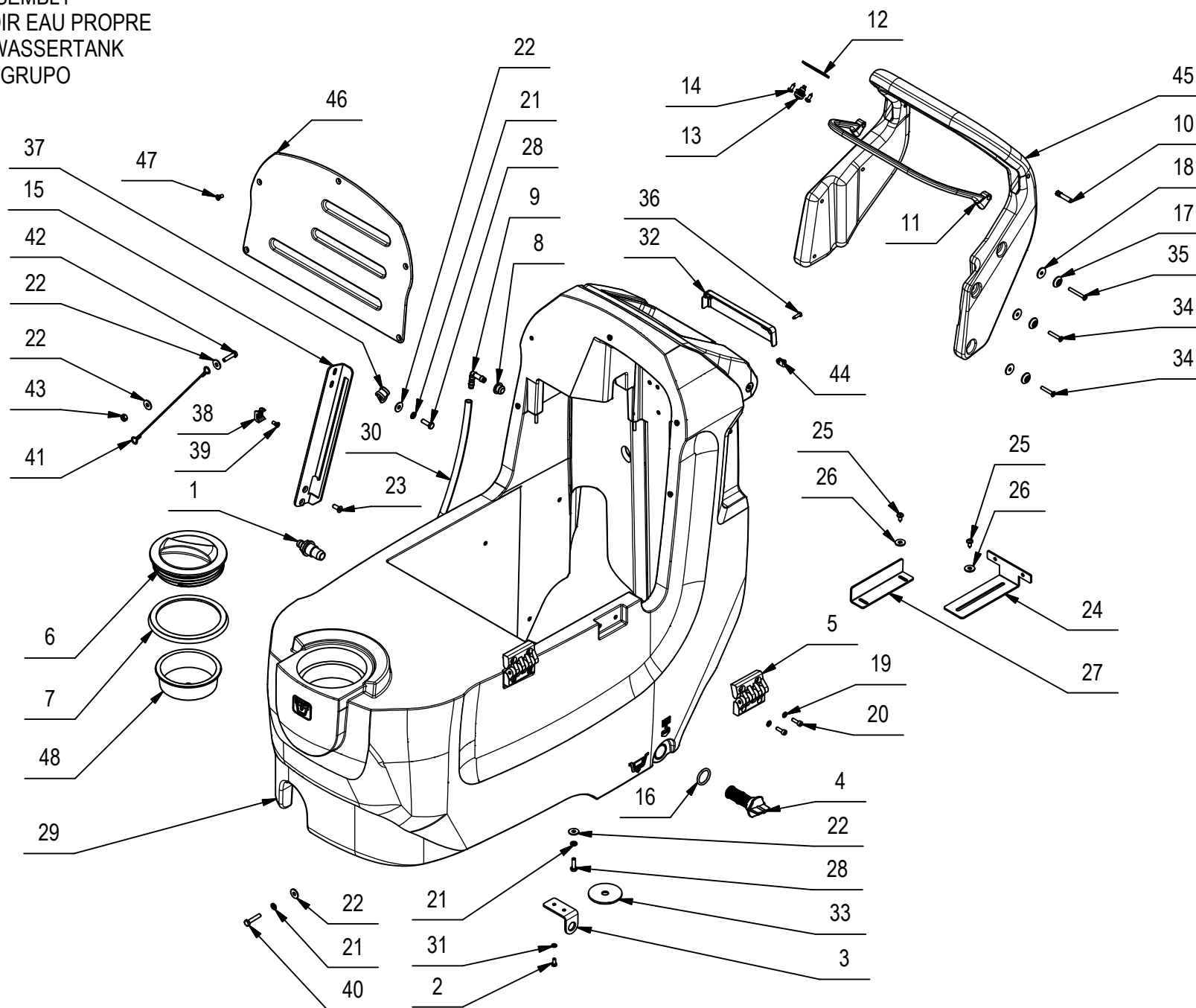
CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

SOLUTION TANK ASSEMBLY

COMPLET RESERVOIR EAU PROPRE

KOMPLETT FRISCHWASSERTANK

TANQUE SOLUCION GRUPO



CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

06

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
34	438304	4	VITE M5x30 TSPEI UNI 5933 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35	450378	2	VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	408881	2	VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	430139	1	COLLARE ISOLATO FS6 D.15	ISOLATED COLLAR	COLLIER ISOLÉ	ISOLIERT HALSBAND	COLLAR AISLADO
38	409819	2	BASSETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
39	415750	2	T0920502 - VITE M5X12 TSPTC UNI 7688				
40	408659	2	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	426394	1	FUNE D.2X310 CON OCCHIELLI FISS. MX-SMX	CABLE	CABLE	KABEL	CUERDA
42	407669	2	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	409039	2	DADO M6x6 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
44	409759	1	FERMACAVO DIAM.4 NYLON	CABLE FASTENER	FIXAGE DE CABLE	KABELBEFESTIGUNG	BRIDA CABLE
45	450227	1	MANUBRIO HULK WB 45/50B 50/65BT	HANDLE BAR	TIMON	LENKSTANGE	MANILLAR
46	451259	1	PANN. COPRI IMPIANTO ELETTRICO HULK	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
47	415750	5	VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
48	405416	1	FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO

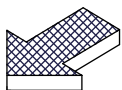
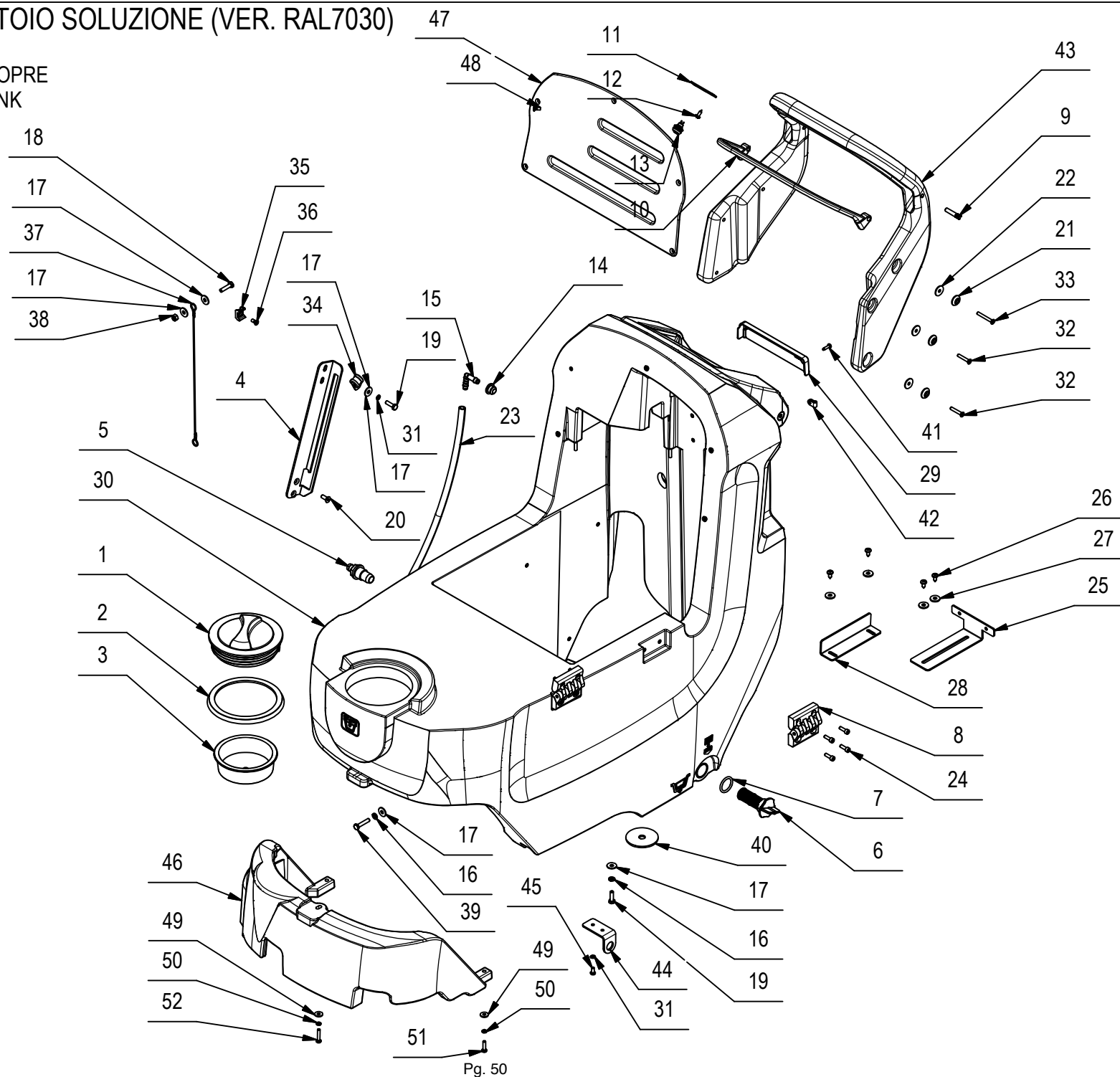
CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

SOLUTION TANK ASSEMBLY

COMPLET RESERVOIR EAU PROPRE

KOMPLETT FRISCHWASSERTANK

TANQUE SOLUCION GRUPO

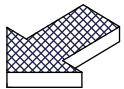


CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

06

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	400728	1	TAPPO FILETT. D.130 FIL. D.127 PER E9719	THREADED COVER	COUVERCLE FILETE	GEWINDER DECKEL	TAPA FILETE
2	405943	1	GUARNIZIONE TAPPO D=143	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
3	405416	1	FILTRO A TAZZA De118 Di108 H40	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	206836	1	GUIDA LEVA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA
5	437976	1	PORTAGOMMA DRITTO 1/2" M. D.13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
6	222092	1	FILTRO D=23 H=53 TAPPO 3/4 CON GALLETTO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
7	424451	1	GUARNIZIONE OR 4100 SILICONE	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
8	434159	2	CERNIERA ELESÀ FORI ASOLATI - CFA-SL-HV	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
9	438318	2	PERNO FISSAGGIO MANIGLIA PRESENZA UOMO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
10	438605	1	LEVA COMANDO MARCIA IMX STAMPATA	HANDLE	MANCHE	HANDGRIFF	MANILLA
11	438632	1	STAFFA PULSANTE MANUBRIO IMX	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
12	408503	2	VITE AUTOF. D4,8x13 TCTC UNI 6954 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13	438633	1	PULSANTE APEM IPR3SAD2	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
14	428561	2	GUARNIZIONE D=20 d=8 L=12,5 TIPO PWS8	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
15	428562	2	RACCORDO A GOMITO D=8 L=30 TIPO WS8	ELBOW	COUDE	WINKELVERSCHRAUBUNG	RACOR CODO
16	409164	4	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
17	409160	9	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	407669	2	VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	407666	3	VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	408966	1	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	400250	6	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
22	417989	6	RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23	218660	1	TUBO VITREO D=12 d=8 L=450	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
24	415755	8	VITE M5x16 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHARAUBE	TORNILLO
25	400891	1	SQUADRETTA FISSAGGIO BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
26	408507	4	VITE D.5,5x13 AUTOF. A2 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	409161	4	ROSETTA 6,6x18x2 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
28	400893	1	FERMO LATERALE BATTERIE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29	438297	1	CARTER CHIUSURA CARICABATTERIE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
30	450293	1	SERBATOIO SOLUZIONE HULK WB 50/65BT	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWSSERTANK	TANQUE SOLUCION
31	409155	3	ROSETTA M5 UNI 1751 INOX GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
32	438304	4	VITE M5x30 TSPEI UNI 5933 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	450378	2	VITE M5x40 TSPTC UNI 7688 ZINC. NERO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	430139	1	COLLARE ISOLATO FS6 D.15	ISOLATED COLLAR	COLLIER ISOLÉ	ISOLIERT HALSBAND	COLLAR AISLADO

SOLUTION TANK ASSEMBLY
COMPLET RESERVOIR EAU PROPRE
KOMPLETT FRISCHWSSERTANK
TANQUE SOLUCION GRUPO



CR-06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7030)

06

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
35	409819	2	BASETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
36	415750	2	T0920502 - VITE M5X12 TSPTC UNI 7688				
37	426394	1	FUNE D.2X310 CON OCCHIELLI FISS. MX-SMX	CABLE	CABLE	KABEL	CUERDA
38	409039	2	DADO M6x6 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
39	408659	2	VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40	214694	2	DISTANZIALE D=60 D=12,2 S=3 AVP	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
41	408881	2	VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42	409759	1	FERMACAVO DIAM.4 NYLON	CABLE FASTENER	FIXAGE DE CABLE	KABELBEFESTIGUNG	BRIDA CABLE
43	450227	1	MANUBRIO HULK WB 45/50B 50/65BT	HANDLE BAR	TIMON	LENKSTANGE	MANILLAR
44	450226	1	SUPPORTO RUBINET. HULK WB 45/50B 50/65BT	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
45	418312	2	VITE M5x10 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
46	450292	1	CARTER ANTERIORE HULK WB 50/65BT				
47	451259	1	PANN. COPRI IMPIANTO ELETTRICO HULK	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
48	415750	5	VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
49	409151	3	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50	409154	3	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51	408855	2	VITE M5x20 TCTC UNI 7687 ZNT	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	408856	1	VITE M5x25 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

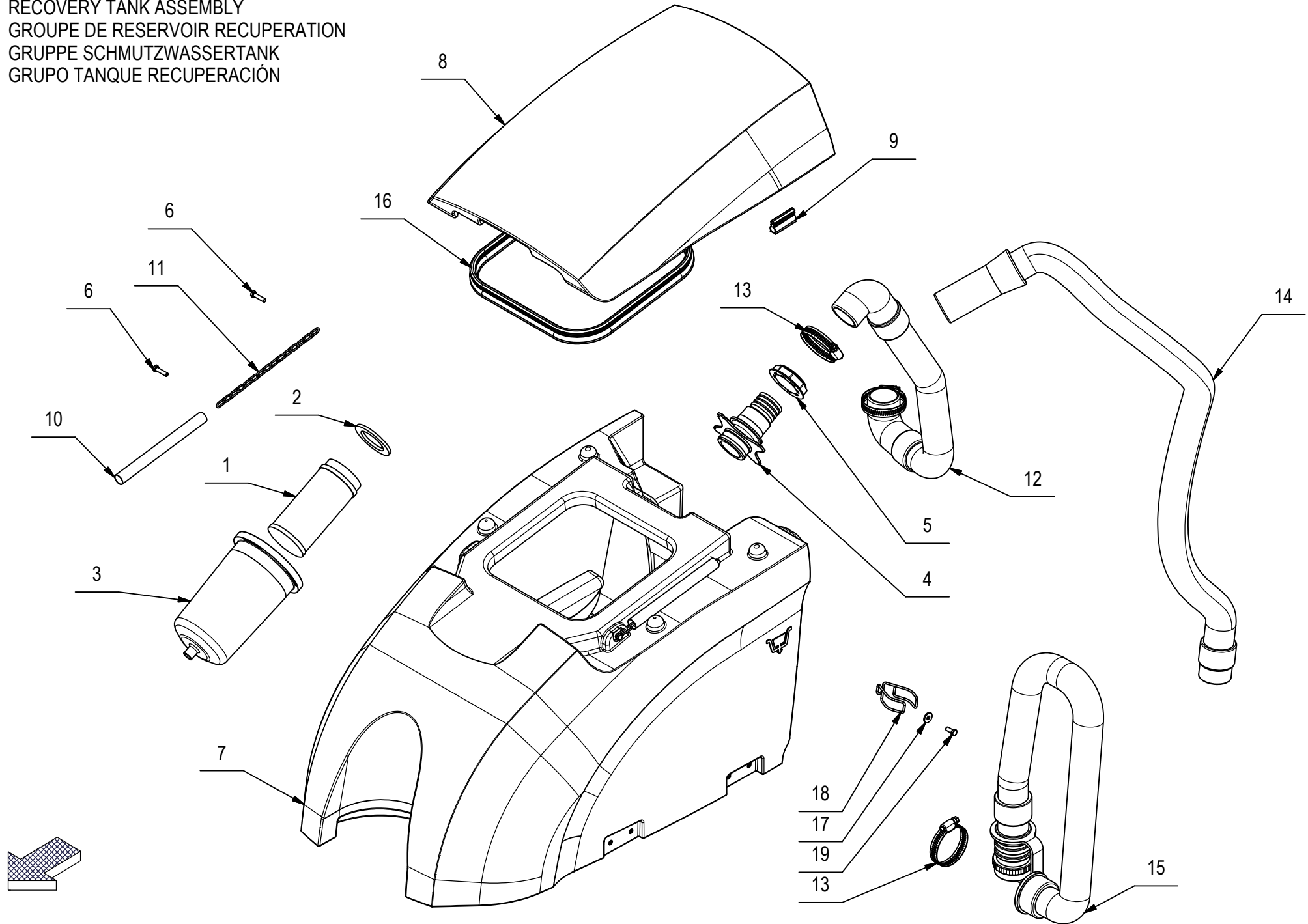
CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)

RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN



CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
1	412363	1	ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTER KOMPLETT	FILTRO COMPLETO
2	405960	1	GUARNIZIONE GOMMA PER RACCORDO 410397	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
3	433652	1	PROTEZIONE GALLEGGIANTE D.110 x 182 MY50	FLOAT PROTECTION	FLOTTEUR PROTECTION	SCHWIMMERE ABDECKUNG	PROTECCION FLOTADOR
4	437946	1	PORTAGOMMA ATTACCO GALLEGGIANTE D=38	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
5	416257	1	GHIERA 1" 1/4	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
6	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	450236	1	SERBATOIO RECUPERO HULK WB 45/50B	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWSSERTANK	TANQUE SOLUCION
8	450235	1	COFANO HULK WB 45/50B	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
9	229544	2	GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=40	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
10	229507	2	CALZA TRECCIATA NERA D. 15 L=165	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
11	229508	2	CATENELLA 15 ANELLI NR 13 2,0X14X5,0	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
12	451207	1	TUBO SPIRALATO D.38x710 2 GOMITI	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
13	410287	3	FASCETTA A VITE 40-60 X 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
14	437956	1	TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1400 MAN.TIPO "C-D"	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
15	451211	1	TUBO D.29x1007 MAN. D.37 TAPPO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
16	229070	1	GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=885	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
17	409151	1	ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	435588	1	CLIP TUBO SCARICO D=37 FILO D=2,5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	407644	1	VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

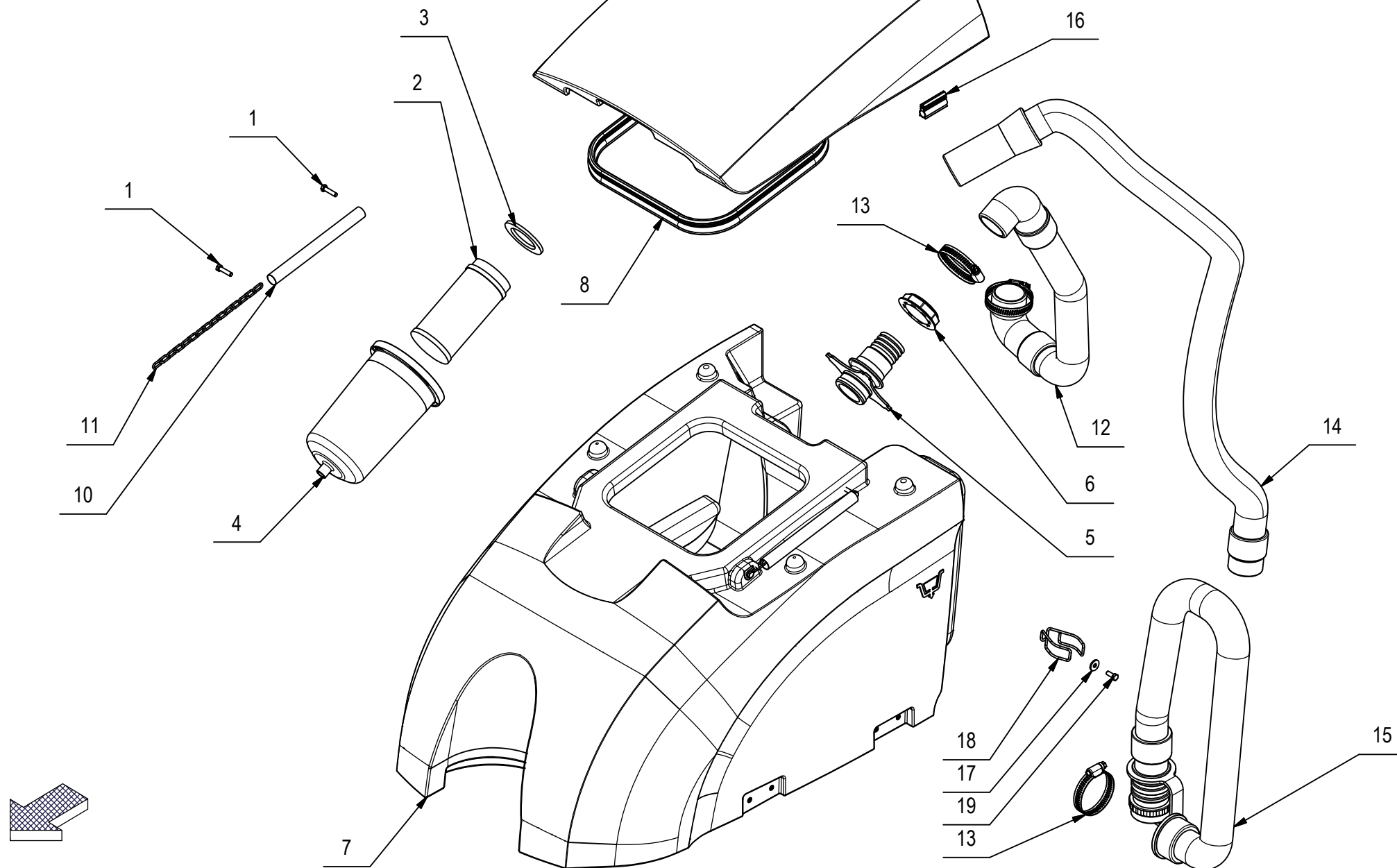
CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)

RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN



CR-07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7030+RAL3000)

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
1	407647	4	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	412363	1	ASSIEME FILTRO A CARTUCCIA D=60 H=130	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTER KOMPLETT	FILTRO COMPLETO
3	405960	1	GUARNIZIONE GOMMA PER RACCORDO 410397	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
4	433652	1	PROTEZIONE GALLEGGIANTE D.110 x 182 MY50	FLOAT PROTECTION	FLOTTEUR PROTECTION	SCHWIMMERE ABDECKUNG	PROTECCION FLOTADOR
5	437946	1	PORTAGOMMA ATTACCO GALLEGGIANTE D=38	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
6	416257	1	GHIERA 1" 1/4	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
7	450295	1	SERBATOIO RECUPERO HULK WB 50/65BT	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
8	229070	1	GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=885	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	450294	1	COFANO HULK WB 50/65BT	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
10	229507	2	CALZA TRECCIATA NERA D. 15 L=165	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
11	229508	2	CATENELLA 15 ANELLI NR 13 2,0X14X5,0	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
12	451207	1	TUBO SPIRALATO D.38x710 2 GOMITI	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
13	410287	3	FASCETTA A VITE 40-60 X 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
14	437956	1	TUBO ASPIRAZ. D=38 L=1400 MAN.TIPO "C-D"	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
15	451211	1	TUBO D.29x1007 MAN. D.37 TAPPO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
16	229544	2	GUARNIZIONE ASSOTECH 001.001324 L=40	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
17	409151	1	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
18	435588	1	CLIP TUBO SCARICO D=37 FILO D=2,5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19	407644	1	VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

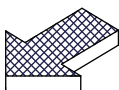
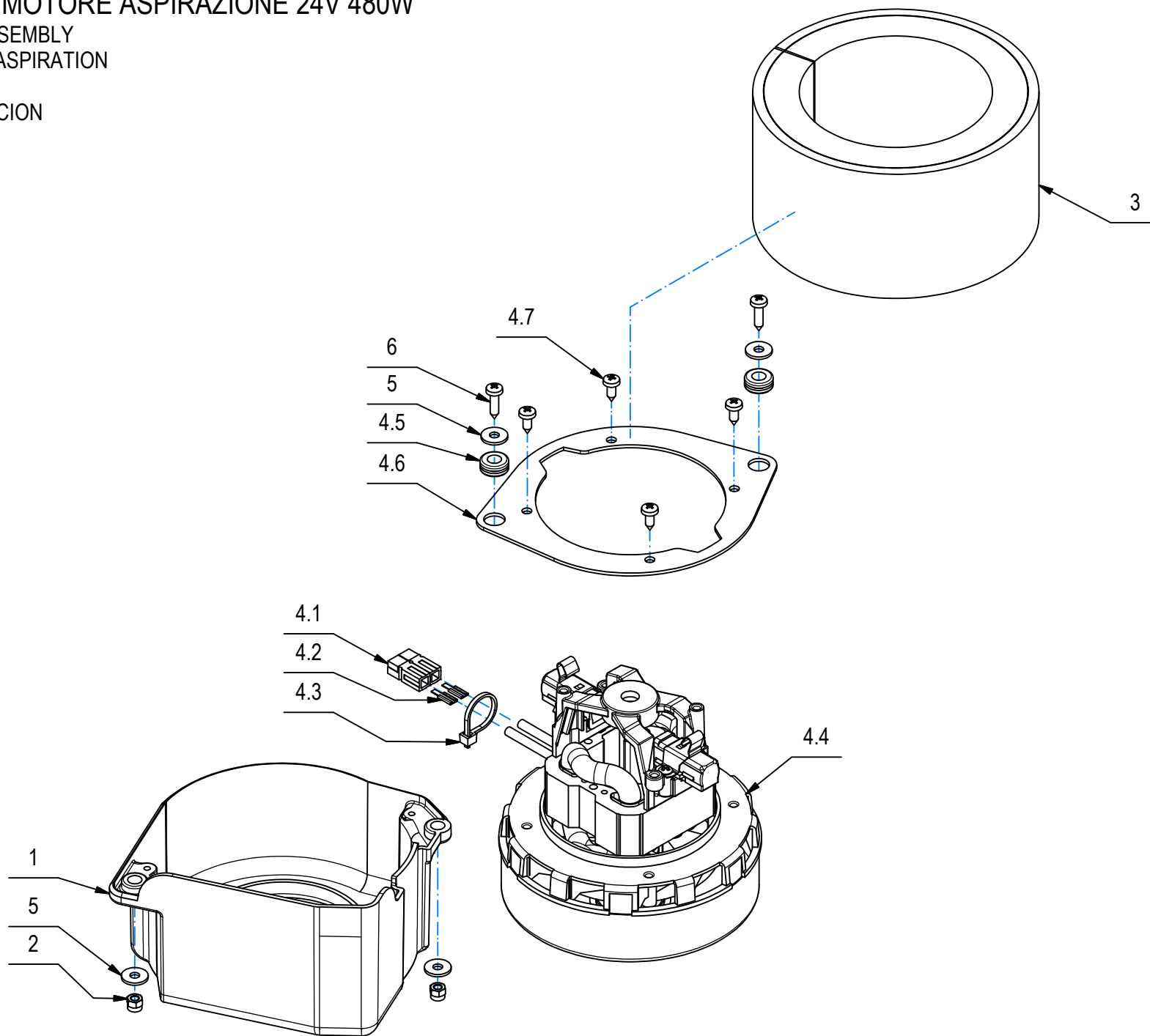
CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE 24V 480W

SUCTION MOTOR ASSEMBLY

GROUPE MOTEUR DASPIRATION

SAUGMOTORGRUPE

GRUPO MOTOR SUCCION



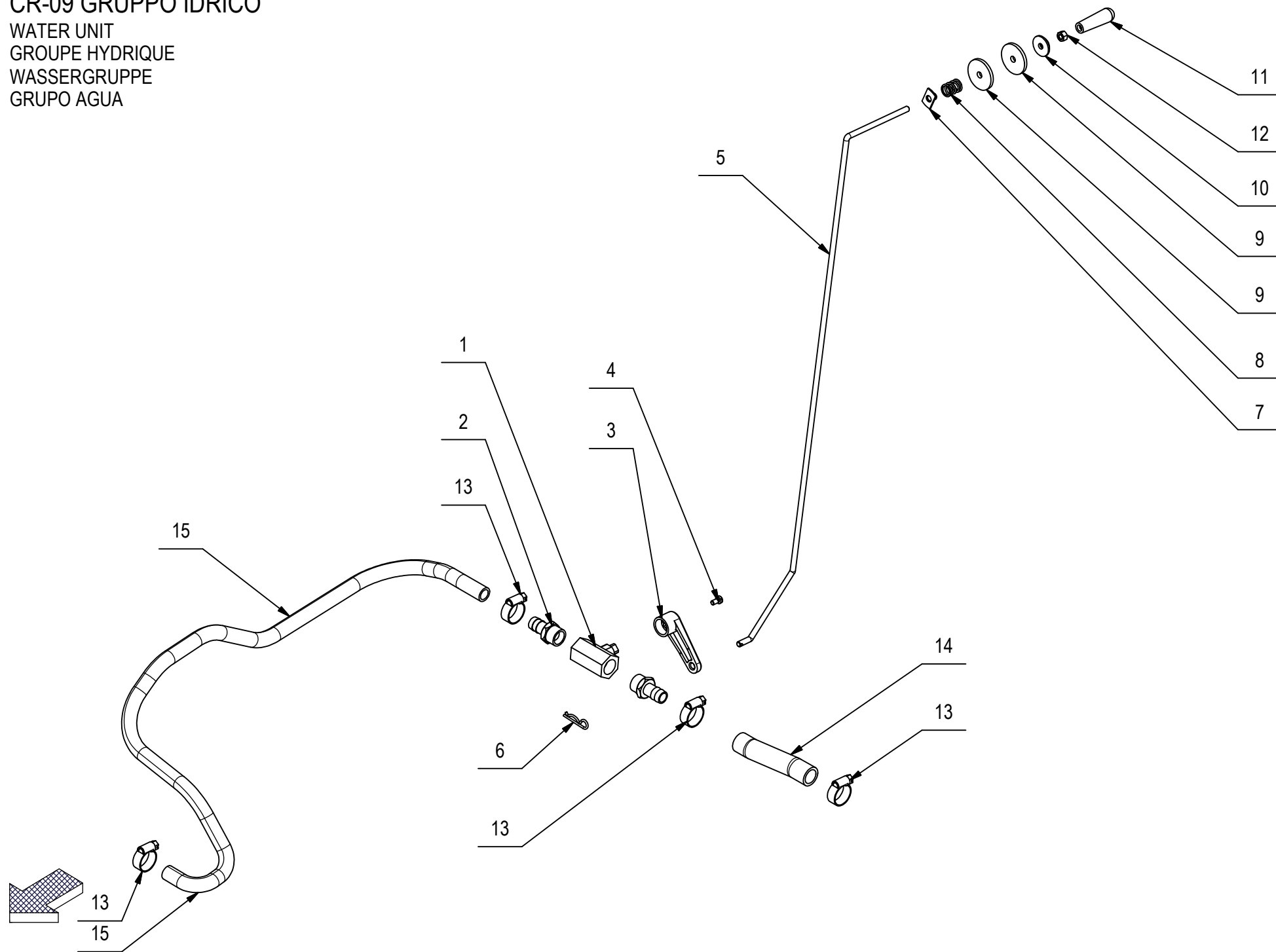
CR-08 GRUPPO MOTORE ASPIRAZIONE 24V 480W

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCión
1	450237	1	CARTER MOT. ASP. HULK WB 45/50B 50/65BT	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
2	409081	2	DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOCANT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
3	451239	1	FONOASSORBENTE SP= 6+20 L=410 H=85	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOABSORBENTE
4	200825	1	MOTORE ASP. AWS 24V COMPL. A42-M 420/520	SUCTION MOTOR	MOTEUR D#ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
4.1	409660	2	CONNETTORE 30A ROSSO M/F	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
4.2	409661	2	CONTATTO CONNETT. ANDERS. 30A	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
4.3	410274	1	FASCETTA PLASTICA 2.5x98	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
4.4	407504	1	MOTORE ASP. 24/36V AWS S42 (AK)	SUCTION MOTOR	MOTEUR D#ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
4.5	409810	2	PASSAFILO DIAM. 8x12x1.5	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
4.6	204233	1	PIASTRA MOTORE	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
4.7	408883	4	VITE D.4,8x13 AUTOF. UNI 6954 NICH.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	409151	4	ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
6	408885	2	VITE D.4,8x19 AUTOF. NICH UNI6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-09 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT
 GROUPE HYDRIQUE
 WASSERGRUPPE
 GRUPO AGUA

09



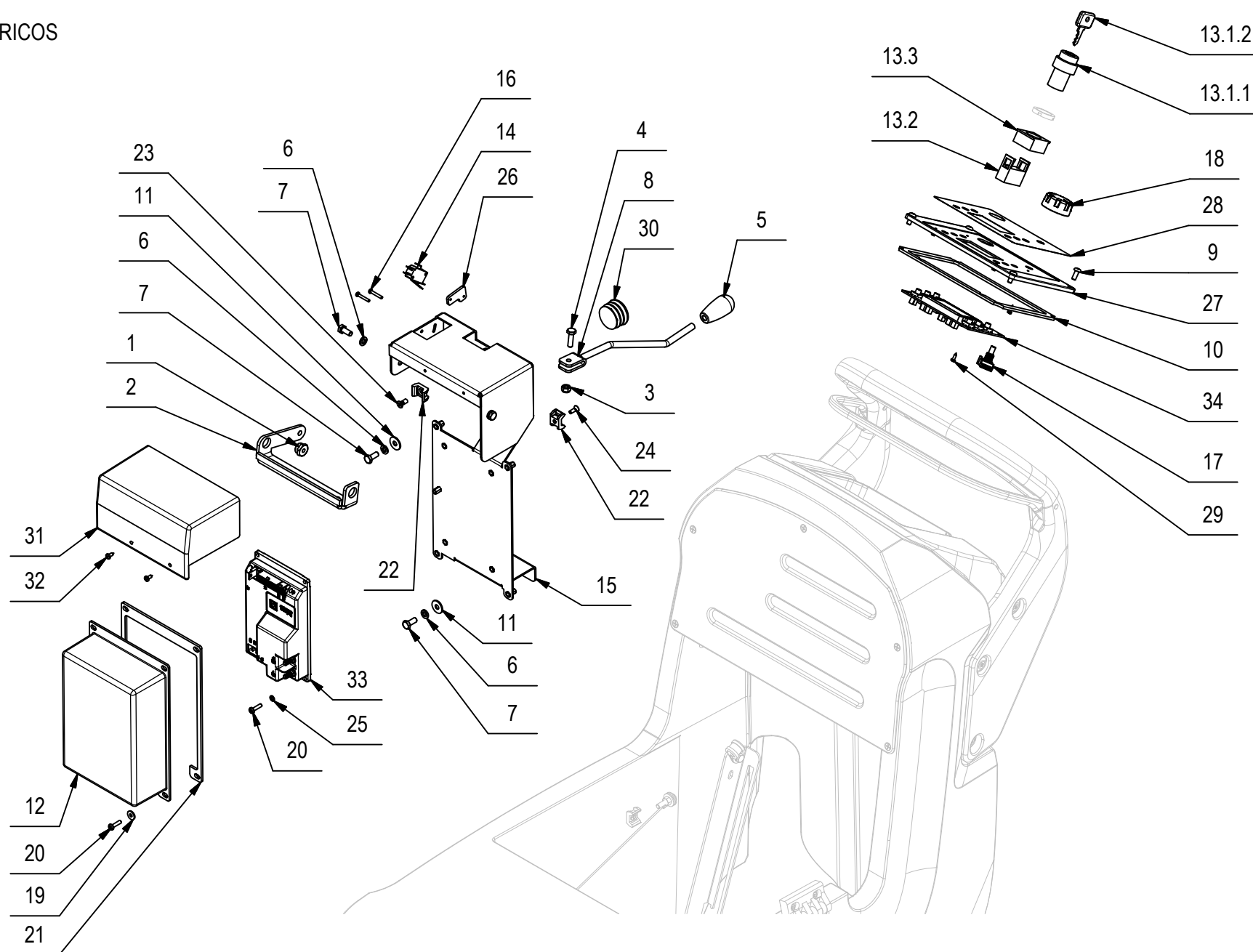
CR-09 GRUPPO IDRICO

09

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
1	410332	1	CORPO RUBINETTO 3/8 FORO FIL. M5	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
2	420741	2	PORTAG. DIRITTO 3/8"x13 2 GRADINI OTTONE	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
3	400881	1	LEVA RUBINETTO L=45	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	408767	1	VITE M4X6 TC UNI 6107 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	206843	1	ASTA RUBINETTO ABILA-MINNY	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
6	409394	1	SPILLO DIAM.1.8X34	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
7	409127	1	DADO M5 A SALDARE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	408094	1	MOLLA 12x1,5x15	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	409166	2	ROSETTA PVC 6x30x3 NERA	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
10	400250	1	ROSETTA SOTTOVITE D=5X20	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
11	410264	1	MANOPOLA M5 13x43	KNOB COMMUT.	POIGNEE COMM.	HANDGRIFF SCHALT.	EMPUÑADURA CONM.
12	409036	1	DADO M5x5 UNI 5587 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	410297	4	FASCETTA A VITE 12 -20 - 9	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
14	229530	1	TUBO SPIRALATO TRASPARENTE D=10 L=90	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15	219350	1	TUBO DIAM.10x705 PVC SPIR. TRASPARENTE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO

CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELÉCTRICOS



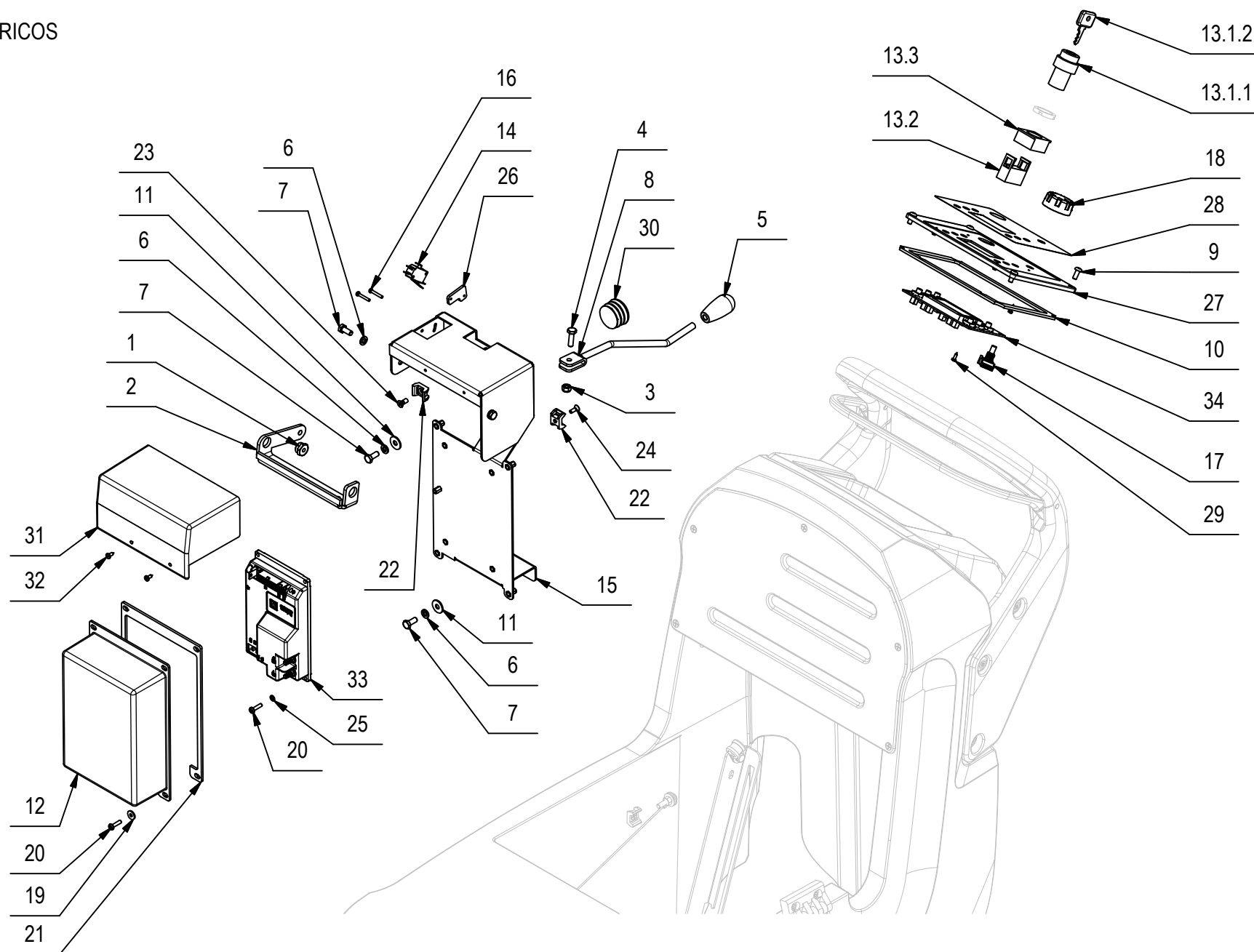
CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCION
1	408090	2	BOCCOLA CH15 M6 S=9 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	450239	1	LEVA COMAN. TERGI HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	LEVIER	HEBEL	
3	409082	1	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
4	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	410265	1	MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
6	409164	6	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
7	407661	6	VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	451180	1	MANETTA TERGIP. HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	HEBEL	MANETTE	PALANCA
9	451201	4	VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINCATA NERA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	451217	1	GUARN. CRUSCOTTO HULK WB 45/50 B	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
11	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
12	450298	1	COPERCHIO SCHEDA FUNZIONI FCSH 65 BT				
13	210516	1	INT. A CHIAVE COMPLETO (ELFI D.22)	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
13.1	409261	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
13.1.1	409261	1	CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH BODY	CORPS INTERRUPTEUR	SCHALTER KÖRPER	CUERPO INTERRUPTOR
13.1.2	409297	1	CHIAVE INTERRUTTORE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
13.2	409246	1	CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
13.3	409262	1	FLANGIA PER INTERRUTTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
14	409494	1	MICROINTERRUT. 10A-3X22 LC PIATTA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
15	450299	1	SUPPORTO IMP. ELETTR. HULK WB 50/65BT	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	438158	1	POTENZIOMETRO CTS 282-TCCF-102-A25-A1	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
18	438298	1	MANOPOLA POTENZIOMETRO IMX	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
19	409144	4	ROSETTA 4x12x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	408846	8	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	451250	1	GUARN. SCAT. SCH. FUNZ. HULK WB 50/65BT	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
22	409819	2	BASSETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
23	415750	1	T0920502 - VITE M5X12 TSPTC UNI 7688				
24	415793	1	VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	415941	4	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
26	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
27	451270	1	CRUSCOTTO HULK WB 45/50BT				
28	451251	1	ETICHETTA CRUSCOTTO HULK WB 45/50 BT	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
29	415866	4	VITE D.2,9X9,5 AUTOF. DIN 7981 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	438601	1	TAPPO PER TUBO TONDO D.35 SP.1-2	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON

CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELÉCTRICOS



CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
31	450238	1	COPERCHIO IMPIAN. ELETTR. HULK WB 45/50B	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
32	418271	2	VITE D.3,2x9,5 AUTOF. ZINC UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	451530	1	SCHEDA FUNZIONI 7CFS1022	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
34	451531	1	SCHEDA DISPLAY 7 T100005	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA

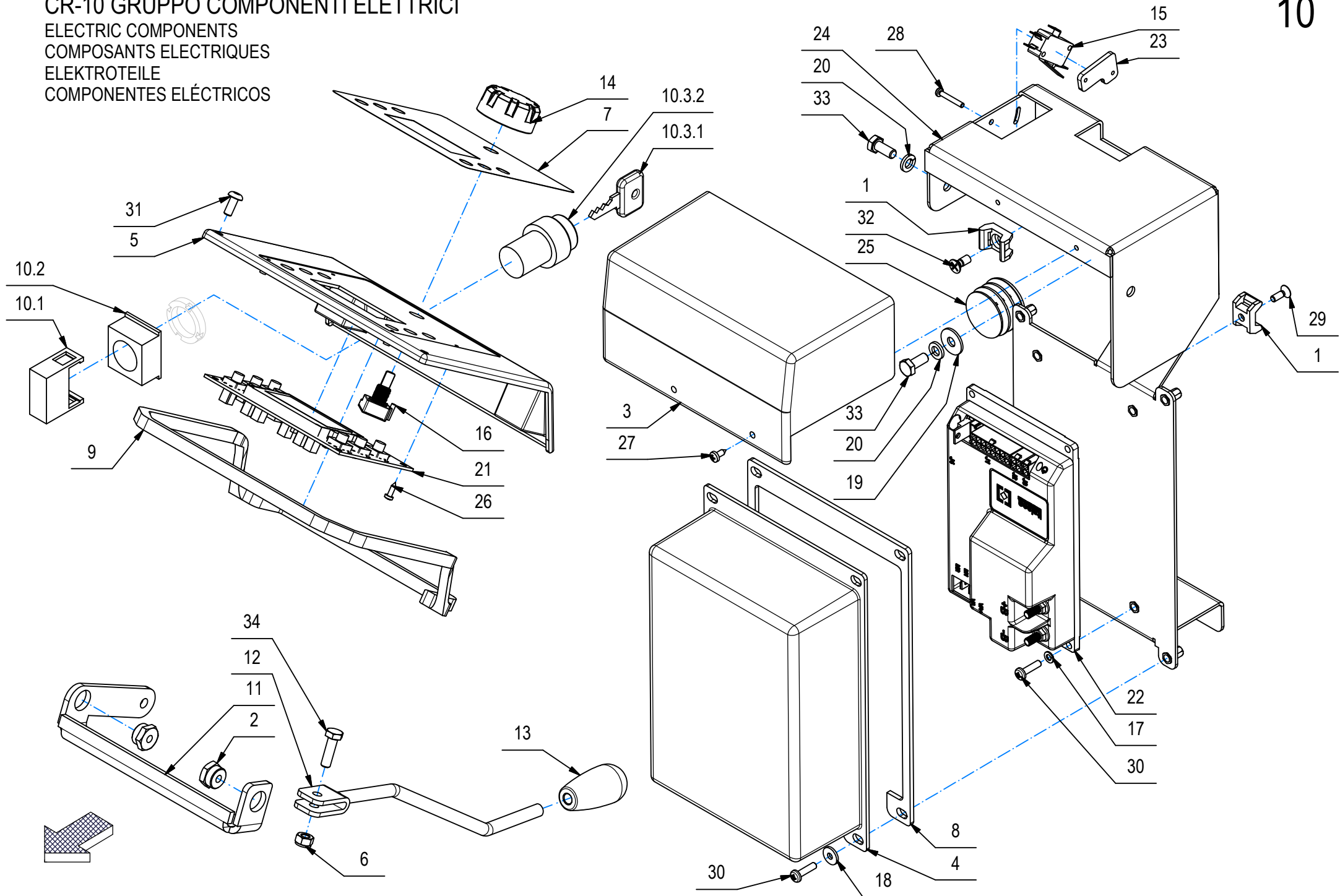
CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELÉCTRICOS



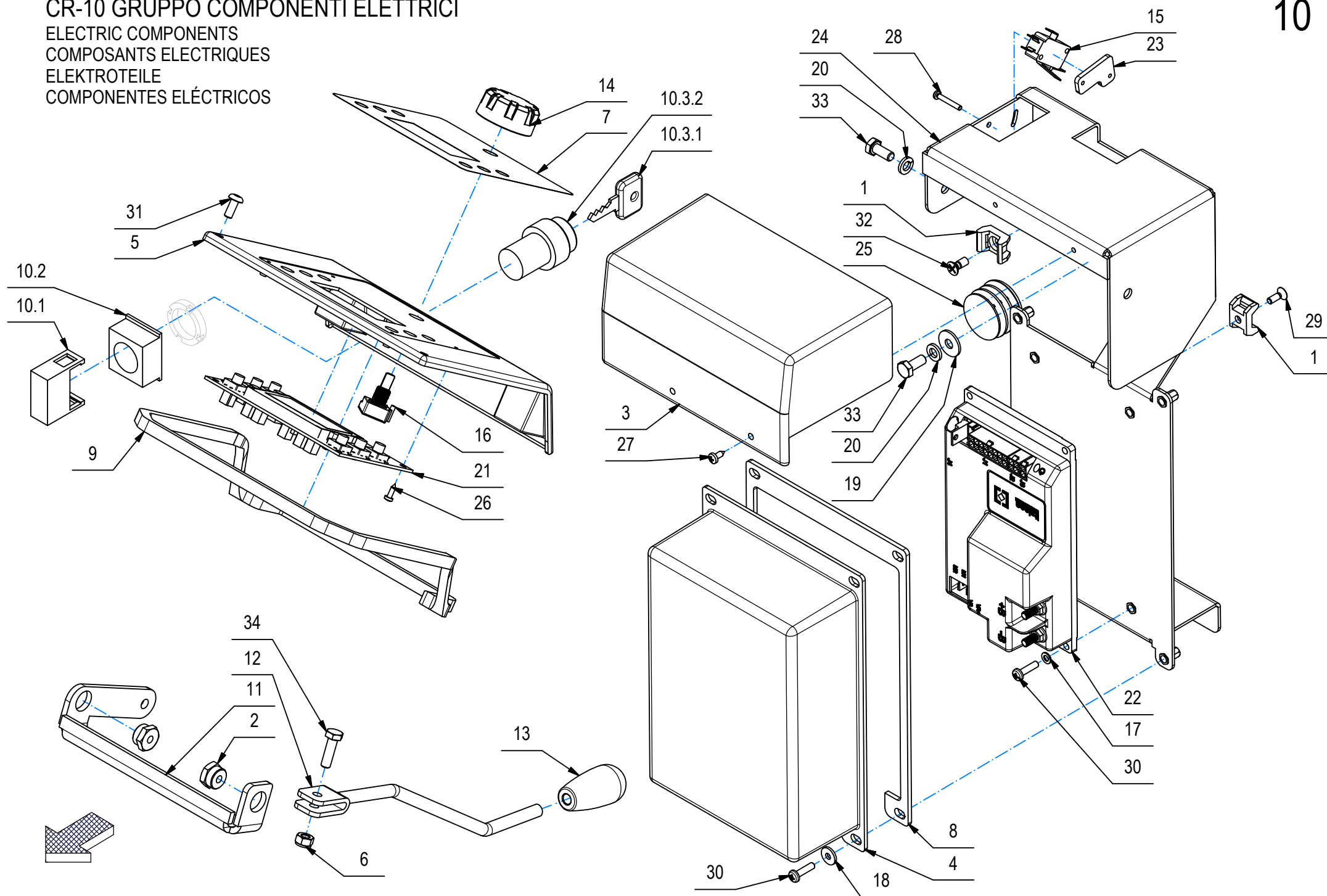
CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	409819	2	BASSETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
2	408090	2	BOCCOLA CH15 M6 S=9 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	450238	1	COPERCHIO IMPIAN. ELETTR. HULK WB 45/50B	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
4	450298	1	COPERCHIO SCHEDA FUNZIONI FCSH 65 BT	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
5	450301	1	CRUSCOTTO HULK WB 50/65BT	CONTROL DASHBOARD	TABLEAU DE BORD DE CONTRÔLE	STEUERUNG DASHBOARD	TABLERO DE CONTROL
6	409082	1	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
7	452512	1	ETICHETTA CRUSCOTTO AGILA 50/50 BT	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
8	451250	1	GUARN. SCAT. SCH. FUNZ. HULK WB 50/65BT	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
9	451337	1	GUARNIZ. EPDM 8 x 7 L=700 (POR304/B/OPC)				
10	210516	1	INT. A CHIAVE COMPLETO (ELFI D.22)	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
10.1	409246	1	CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
10.2	409262	1	FLANGIA PER INTERRUTTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
10.3	409261	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
10.3.1	409297	1	CHIAVE INTERRUTTORE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
10.3.2	409261	1	CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH BODY	CORPS INTERRUPTEUR	SCHALTER KÖRPER	CUERPO INTERRUPTOR
11	450239	1	LEVA COMAN. TERGI HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	LEVIER	HEBEL	
12	451180	1	MANETTA TERGIP. HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	HEBEL	MANETTE	PALANCA
13	410265	1	MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
14	438298	1	MANOPOLA POTENZIOMETRO IMX	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
15	409494	1	MICROINTERRUT. 10A-3X22 LC PIATTA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
16	438158	1	POTENZIOMETRO CTS 282-TCCF-102-A25-A1	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
17	415941	4	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
18	409144	4	ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
20	409164	6	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
21	451531	1	SCHEDA DISPLAY 7 T100005	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA
22	451530	1	SCHEDA FUNZIONI 7CFS1022	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
23	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
24	450299	1	SUPPORTO IMP. ELETTR. HULK WB 50/65BT	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
25	438601	1	TAPPO PER TUBO TONDO D.35 SP.1-2	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
26	415866	4	VITE D.2,9x9,5 AUTOF. DIN 7981 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	418271	2	VITE D.3,2x9,5 AUTOF. ZINC UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELÉCTRICOS



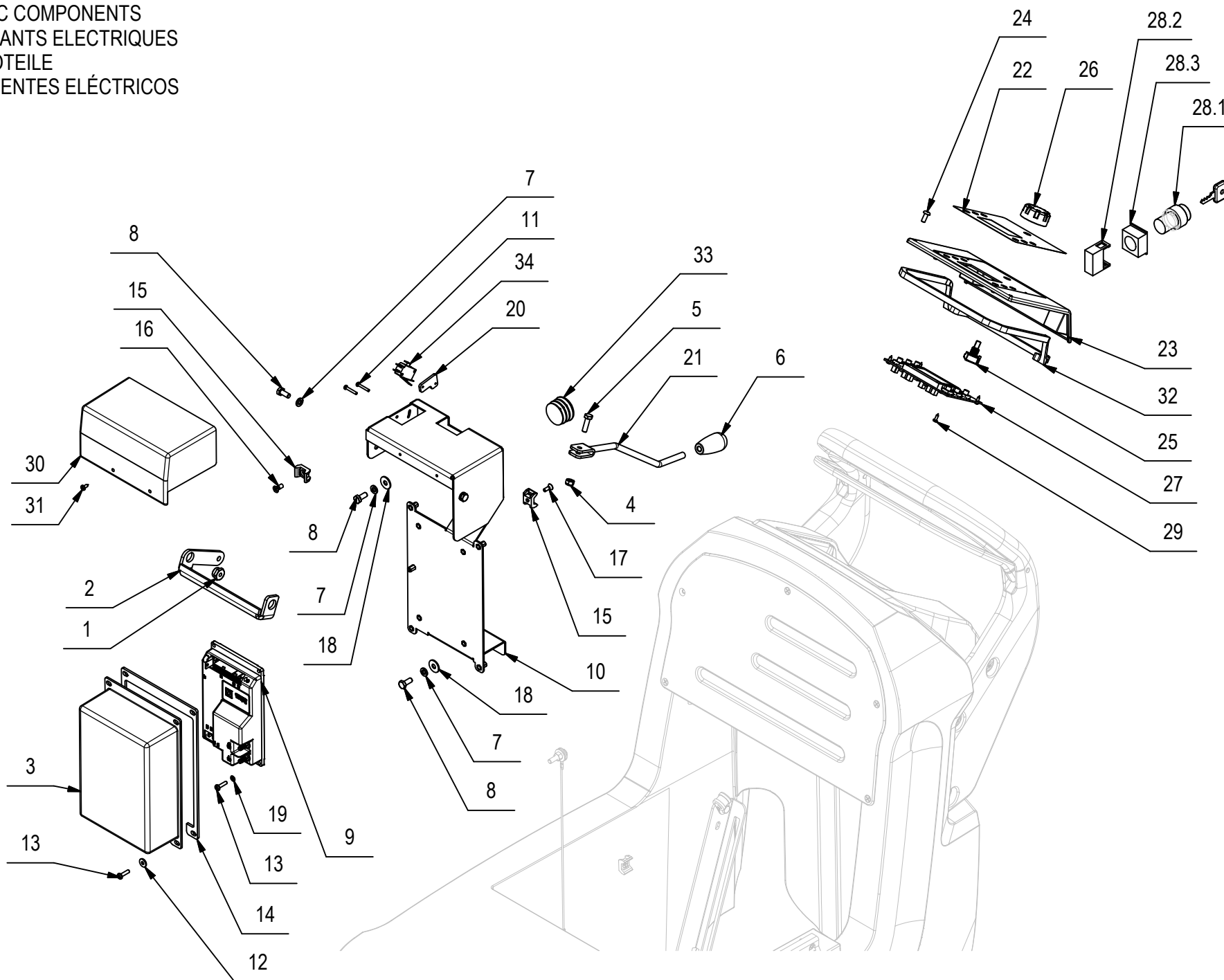
CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
29	415793	1	VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	408846	8	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31	451201	4	VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINCATA NERA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	415750	1	VITE M5X12 TSPTC UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	407661	6	VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELÉCTRICOS



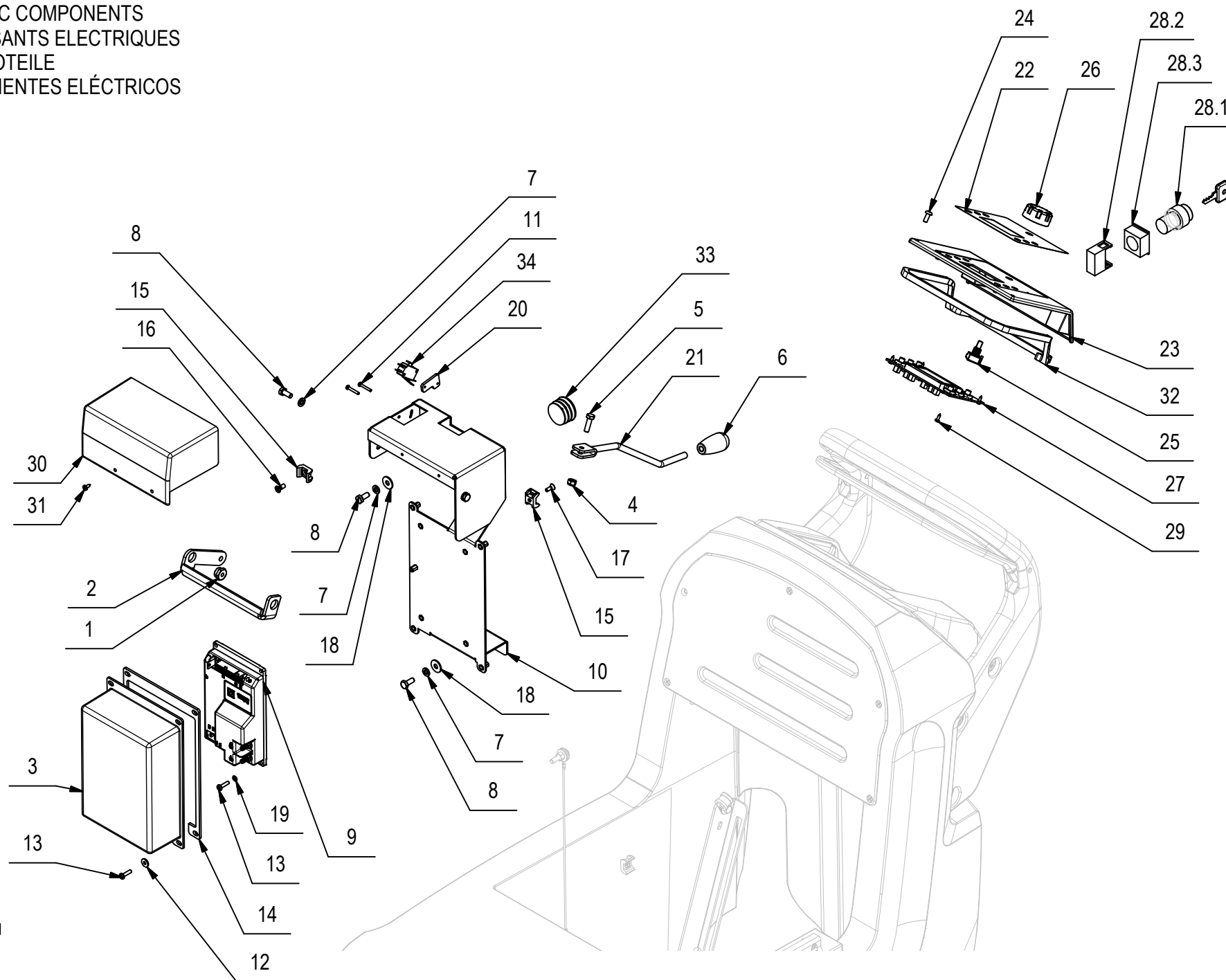
CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCÓN
1	408090	2	BOCCOLA CH15 M6 S=9 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	450239	1	LEVA COMAN. TERGI HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	LEVIER	HEBEL	
3	450298	1	COPERCHIO SCHEDA FUNZIONI FCSH 65 BT	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
4	409082	1	DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
5	407666	1	VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	410265	1	MANOPOLA CILINDRICA MC/23x55 M8	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
7	409164	6	ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
8	407661	6	VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	451530	1	SCHEDA FUNZIONI 7CFS1022	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COMMANDES	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
10	450299	1	SUPPORTO IMP. ELETTR. HULK WB 50/65BT	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
11	408834	2	VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	409144	4	ROSETTA 4,3x12x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
13	408846	8	VITE M4X16 TCTC UNI 7687 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	451250	1	GUARN. SCAT. SCH. FUNZ. HULK WB 50/65BT	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
15	409819	2	BASSETTA TC 142 PER FASCETTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	PLACA SOPORTE
16	415750	1	VITE M5X12 TSPTC UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	415793	1	VITE M4X12 TPSTC UNI 7688 (4.8) ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	409160	4	ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	415941	4	ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
20	219111	1	STAFFETTA FERMA RELE' SOLLEV. MAN. MMG	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
21	451180	1	MANETTA TERGIP. HULK WB 45/50B 50/65BT	LEVER	HEBEL	MANETTE	PALANCA
22	451262	1	ETICHETTA CRUSCOTTO HULK WB 50/65 BT	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
23	450301	1	CRUSCOTTO HULK WB 50/65BT	INSTRUMENT BOARD	TABEAU DE BORD	ARMATURENBRETT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
24	451201	4	VITE M5x12 TBEI UNI 7380 ZINCATA NERA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25	438158	1	POTENZIOMETRO CTS 282-TCCF-102-A25-A1	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
26	438298	1	MANOPOLA POTENZIOMETRO IMX	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
27	451531	1	SCHEDA DISPLAY 7 T100005	CARD	PLAQUE	KONTROLLELEMENT	FICHA
28	210516	1	INT. A CHIAVE COMPLETO (ELFI D.22)	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
28.1	409261	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
28.2	409246	1	CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE	CONTACT FOR SWITCH	CONTACT INTERRUPT.	KONTAKT FÜR SCHALTER	CONTACTO INTERR.
28.3	409262	1	FLANGIA PER INTERRUTTORE A CHIAVE	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
29	415866	4	VITE D.2,9X9,5 AUTOF. DIN 7981 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	450238	1	COPERCHIO IMPIAN. ELETTR. HULK WB 45/50B	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER

CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELÉCTRICOS



CR-10 GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI

10

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
31	418271	2	VITE D.3,2x9,5 AUTOF. ZINC UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32	451337	1	GUARNIZ. EPDM 8 x 7 L=700 (POR304/B/OPC)	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
33	438601	1	TAPPO PER TUBO TONDO D.35 SP.1-2	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
34	409494	1	MICROINTERRUT. 10A-3X22 LC PIATTA	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA

Pg. 74

CR-11 GRUPPO ETICHETTE

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA



ATTENZIONE
Le batterie emettono gas di idrogeno infiammabile. Ne può risultare un incendio o un'esplosione. Tenere scintille e fiamme lontane quando la macchina è in carica.
Disconnettere il cavo delle batterie e del carica batterie prima di eseguire la manutenzione.
Non caricare le batterie con il cavo danneggiato.

ATTENTION
Batteries emit flammable hydrogen gas. Explosion or fire can result. Keep sparks and open flame away when charging.
Disconnect battery cables and charger plug before servicing machine.
Do not charge batteries with damaged cord.

ATENCIÓN
Las baterías emiten gas inflamables. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion. Gardez des étincelles et des flammes à distance lorsque la machine est en charge.
Débranchez le câble de la batterie et du chargeur avant d'effectuer la maintenance.
Ne charger pas les batteries dans le cas où les câbles soient endommagés.

ACHTUNG!
Batterien entwickeln entzündbares Gas. Es kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Halten Sie Funken und offene Flammen, während der Batterieaufladung.
Trennen Sie die Kabel der Batterie und Ladegerät bevor jede Wartung.
Die Batterien nicht laden mit beschädigten Batteriekabeln.



ATTENZIONE!
È fatto assoluto divieto di aspirare/accogliere con questo apparecchio polveri e/o liquidi infiammabili e/o esplosivi o particelle incandescenti.

ATTENTION!
It is absolutely forbidden to suck/pick up inflammable and/or explosive liquid and/or solid substances or flame particles with this machine.

ATENCIÓN!
Queda terminantemente prohibido aspirar/recoger con esta máquina polvo y/o líquidos inflamables y/o explosivos o partículas incandescentes.

ATTENTION!
Il est strictement interdit d'aspirer/ramasser avec cette machine, poussières et/ou de liquides inflammables et/ou particules explosives ou incandescentes.

ACHTUNG!
Es ist streng verboten, um Staub und/oder brennbare Flüssigkeiten, und/oder explosive oder glühende Partikel, mit dieser Maschine zu saugen/sammeln.



ATTENZIONE!
Non usare l'apparecchio senza aver letto le istruzioni per l'uso.

ATTENTION!
Do not use the machine without having read the instructions for the use.

ATENCIÓN!
La máquina no debe ser utilizada sin haber leído las instrucciones para el empleo.

ATTENTION!
Ne pas utiliser la machine sans lire les instructions pour l'emploi.

ACHTUNG!
Die Maschine nicht gebrauchen, ohne vorher die anleitungen gelesen zu haben.



RICARICA DELLE BATTERIE
Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.

BATTERY CHARGING
Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.

CARGA DE LA BATERIA
Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.

RECHARGE DES BATTERIES
Detacher le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.

WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN
Den Ladestecker der Maschine abschalten und mit dem Ladegerät verbinden.

- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugflusses und der Filter

VERSION WITHOUT CB





- Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.
- Clean the solution tank filter after every use.
- Limpiar el filtro del tanque solución después de cada uso.
- Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.
- Reinigungslösungstank immer nach jeder Benutzung säubern.







- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugflusses und der Filter



Do not go near to the brush head while the brush is moving.





ATTENZIONE: caricare la batteria solamente quando il display o le spie sul cruscotto indicano il livello zero. Il tempo di ricarica della batteria deve essere di minimo 12 ore. Attendere sempre l'accensione del led verde prima di considerare terminata la ricarica.

WARNING: charge the battery only when the display or the lights of the instrument board indicate level zero. Charge time of the battery must be at least 12 hours. Always wait for the switching on of the green led, only then the recharge has been completed.

ATENCIÓN: cargar la batería solamente cuando el señal baterías y las luces pilotos sobre el tablero de instrumentos indican el nivel cero. El tiempo de carga de la batería será de 12 horas como mínimo. Esperar siempre el encendido de la led verde antes que considerar la recarga terminada.

ATTENTION: charger la batterie seulement quand le témoin de batterie ou la lampe témoin sur le tableau de bord indiquent le niveau zéro. Le temps de recharge de la batterie doit être au minimum de 12 heures. Attendre toujours l'allumage du led vert avant de considérer la recharge terminée.

ACHTUNG: die Batterie darf nur geladen werden, wenn die Batterie Standsanzeige oder die Batteriekontrollleuchte den Batteriestand von Null signalisiert. Die Ladezeit der Batterie muß mindestens 12 Stunden betragen. Warten Sie immer bis die Anzeige grün aufleuchtet, erst dann ist die Ladung vollständig durchgeführt.

VERSION WITH CB



CR-11 GRUPPO ETICHETTE

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA



ATTENZIONE

Le batterie emettono gas di idrogeno infiammabile. Ne può risultare un incendio o un'esplosione. Tenere scintille e fiamme lontane quando la macchina è in carica.

Disconnettere il cavo delle batterie e del carica batterie prima di eseguire la manutenzione.

Non caricare le batterie con il cavo danneggiato.

ATTENTION

Batteries emit flammable hydrogen gas. Explosion or fire can result. Keep sparks and open flame away when charging.

Disconnect battery cables and charger plug before servicing machine.

ATENCIÓN

Do not charge batteries with damaged cord.

Les batteries émettent gaz inflammables. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion. Gardez des étincelles et des flammes à distance lorsque la machine est en charge.

Débranchez le câble de la batterie et du chargeur avant d'effectuer la maintenance.

Ne charger pas les batteries dans le cas où les câbles soient endommagés.

ACHTUNG!

Batterien entwickeln entzündbares Gas. Es kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Halten Sie Funken und offene Flammen, während der Batterieaufladung.

Trennen Sie die Kabel der Batterie und Ladegerät bevor jede Wartung.

Die Batterien nicht laden mit beschädigten Batteriekabeln.



ATTENZIONE!

È fatto assoluto divieto di aspirare/accogliere con questo apparecchio polveri e/o liquidi infiammabili e/o esplosivi o particelle incandescenti.

ATTENTION!

It is absolutely forbidden to suck/pick up inflammable and/or explosive liquid and/or solid substances or flame particles with this machine.

ATENCIÓN!

Queda terminantemente prohibido aspirar/recoger con esta máquina polvo y/o líquidos inflamables y/o explosivos o partículas incandescentes.

ATTENTION!

Il est strictement interdit d'aspirer/ramasser avec cette machine, poussières et/ou de liquides inflammables et/ou particules explosives ou incandescentes.

ACHTUNG!

Es ist streng verboten, um Staub und/oder brennbare Flüssigkeiten, und/oder explosive oder glühende Partikel, mit dieser Maschine zu saugen/sammeln.



ATTENZIONE!

Non usare l'apparecchio senza aver letto le istruzioni per l'uso.

ATTENTION!

Do not use the machine without having read the instructions for the use.

ATENCIÓN!

La máquina no debe ser utilizada sin haber leído las instrucciones para el empleo.

ATTENTION!

Ne pas utiliser la machine sans lire les instructions pour l'emploi.

ACHTUNG!

Die Maschine nicht gebrauchen, ohne vorher die anleitungen gelesen zu haben.



RICARICA DELLE BATTERIE

Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.

BATTERY CHARGING

Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.

CARGA DE LA BATERIA

Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.

RECHARGE DES BATTERIES

Detacher le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.

WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN

Den Ladestecker der Maschine abschalten und mit dem Ladegerät verbinden.

- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugflusses und der Filter

VERSION WITHOUT CB





- Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.
- Clean the solution tank filter after every use.
- Limpiar el filtro del tanque solución después de cada uso.
- Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.
- Reinigungslösungstank immer nach jeder Benutzung säubern.



- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugflusses und der Filter



Do not go near to the brush head while the brush is moving.





ATTENZIONE: caricare la batteria solamente quando il display o le spie sul cruscotto indicano il livello zero. Il tempo di ricarica della batteria deve essere di minimo 12 ore. Attendere sempre l'accensione del led verde prima di considerare terminata la ricarica.

WARNING: charge the battery only when the display or the lights of the instrument board indicate level zero. Charge time of the battery must be at least 12 hours. Always wait for the switching on of the green led, only then the recharge has been completed.

ATENCIÓN: cargar la batería solamente cuando el señal baterías y las luces pilotos sobre el tablero de instrumentos indican el nivel cero. El tiempo de carga de la batería será de 12 horas como mínimo. Esperar siempre el encendido de la led verde antes que considerar la recarga terminada.

ATTENTION: charger la batterie seulement quand le témoin de batterie ou la lampe témoin sur le tableau de bord indiquent le niveau zéro. Le temps de recharge de la batterie doit être au minimum de 12 heures. Attendre toujours l'allumage du led vert avant de considérer la recharge terminée.

ACHTUNG: die Batterie darf nur geladen werden, wenn die Batterie Standsanzeige oder die Batteriekontrollleuchte den Batteriestand von Null signalisiert. Die Ladezeit der Batterie muß mindestens 12 Stunden betragen. Warten Sie immer bis die Anzeige grün aufleuchtet, erst dann ist die Ladung vollständig durchgeführt.

VERSION WITH CB



CR-11 GRUPPO ETICHETTE

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA

ATTENZIONE
Le batterie emettono gas di idrogeno infiammabile. Non può risultare un incendio o un'esplosione. Tenere sciolte le fiamme lontane quando la macchina è in carica.
Disconnettere il cavo delle batterie e dal carica batterie prima di eseguire la manutenzione.
Non caricare le batterie con il cavo danneggiato.

ATTENTION!
Batteries emit flammable hydrogen gas. Explosion or fire can result. Keep sparks and open flame away when charging.
Disconnect battery cables and charger plug before servicing machine.
Do not charge batteries with damaged cord.

¡ATENCIÓN!
Las baterías emiten gas inflamables. Esto puede provocar un incendio o una explosión. Mantenga las chispas y las flamas a distancia cuando la máquina está en carga.
Desconecte el cable de la batería y el cargador antes de efectuar la reparación.
No cargue las baterías con cables dañados.

ACHTUNG!
Batterien entwickeln entzündbare Gase. Es kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Halten Sie Funken und offene Flammen, während der Batterieladung.
Trennen Sie die Kabel der Batterie und Ladegerät bevor jede Wartung.
Die Batterien nicht laden mit beschädigten Batteriekabeln.

ATTENZIONE!
È fatto assoluto divieto di aspirare/accogliere con questo apparecchio polveri e/o liquidi infiammabili e/o esplosivi o particelle incandescenti.

ATTENTION!
It is absolutely forbidden to suck/pick up inflammable and/or explosive liquid and/or solid substances or flame particles with this machine.

¡ATENCIÓN!
Queda terminantemente prohibido aspirar/recoger con esta máquina polvo y/o líquidos inflamables y/o explosivos o partículas incandescentes.

ATTENTION!
Il est strictement interdit d'aspirer/ramasser avec cette machine, poussières et/ou de liquides inflammables et/ou particules explosives ou incandescentes.

ACHTUNG!
Es ist streng verboten, um Staub und/oder brennbare Flüssigkeiten, und/oder explosive oder glühende Partikel, mit dieser Maschine zu saugen/sammeln.

ATTENZIONE!
Non usare l'apparecchio senza aver letto le istruzioni per l'uso.

ATTENTION!
Do not use the machine without having read the instructions for the use.

¡ATENCIÓN!
La máquina no debe ser utilizada sin haber leído las instrucciones para el empleo.

ATTENTION!
Ne pas utiliser la machine sans lire les instructions pour l'emploi.

ACHTUNG!
Die Maschine nicht gebrauchen, ohne vorher die anleitungen gelesen zu haben.

RICARICA DELLE BATTERIE
Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.

BATTERY CHARGING
Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.

CARGA DE LA BATERIA
Quitar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.

RECHARGE DES BATTERIES
Detacher le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.

WIEDERAUFLADEN DER BATTERIEN
Den Ladestecker der Maschine abschalten und mit dem Ladegerät verbinden.

- Chiudere il rubinetto a fine lavoro.
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugfusses und der Filter

VERSION WITHOUT CB

- Pulire sempre il filtro del serbatoio soluzione dopo ogni uso.
- Clean the solution tank filter after every use.
- Limpiar el filtro del tanque solución después de cada uso.
- Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.
- Reinigungslösungstank immer nach jeder Benutzung säubern.



- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
- Turn off the cock when operations are finished
- Cierrese el grifo al finalizar el trabajo
- Fermer le robinet a la fin du travail
- Den Hahn bei Arbeitsschluss schliessen

- Pulire giornalmente il tergipavimento e i filtri
- Clean the squeegee and the filters
- Limpiar a diario la boquilla de secado y los filtros
- Nettoyer le suceur et les filtres tous les jours
- Täglich Reinigung des Saugfusses und der Filter

Do not go next to the brush head while the brush is moving.



ATTENZIONE: caricare la batteria solamente quando il display o la spia sul cruscotto indicano il livello zero. Il tempo di ricarica della batteria deve essere di minimo 12 ore. Attendere sempre l'accensione del led verde prima di considerare terminata la ricarica.

WARNING: charge the battery only when the display or the lights of the instrument board indicate level zero. Charge time of the battery must be at least 12 hours. Always wait for the switching on of the green led, only then the recharge has been completed.

ATENCIÓN: cargar la batería solamente cuando el señal baterías y las luces pilotos sobre el tablero de instrumentos indican el nivel cero. El tiempo de carga de la batería será de 12 horas como mínimo. Esperar siempre el encendido de la led verde antes de considerar la recarga terminada.

ATTENTION: charger la batterie seulement quand le témoin de batterie ou la lampe témoin sur le tableau de bord indiquent le niveau zéro. Le temps de recharge de la batterie doit être au minimum de 12 heures. Attendre toujours l'allumage du led vert avant de considérer la recharge terminée.

ACHTUNG: die Batterie darf nur geladen werden, wenn die Batterie Standsanzeige oder die Batteriekontrollleuchte den Batteriestand von Null signalisiert. Die Ladezeit der Batterie muß mindestens 12 Stunden betragen. Warten Sie immer bis die Anzeige grün aufleuchtet, erst dann ist die Ladung vollständig durchgeführt.

VERSION WITH CB

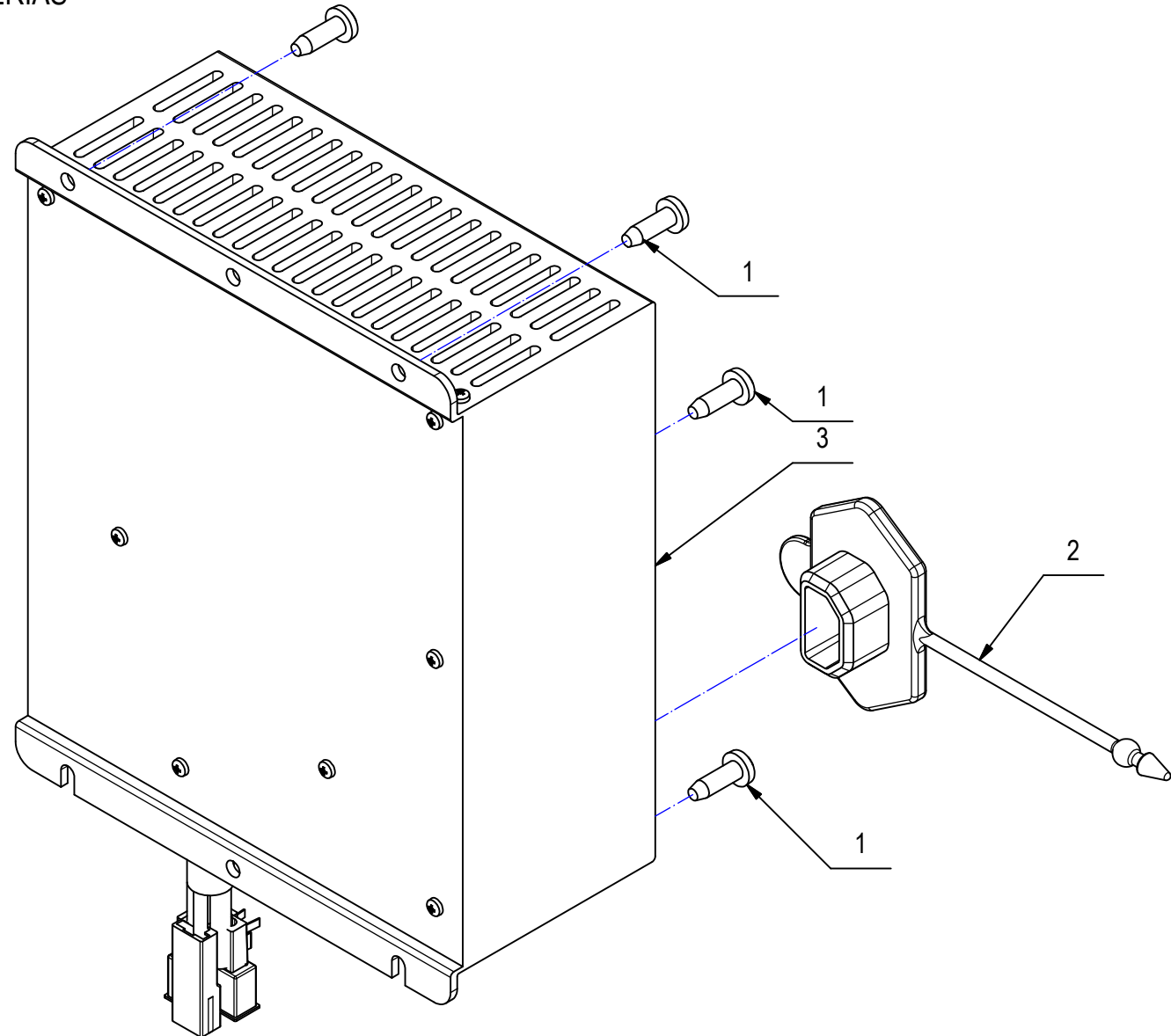
CR-12 KIT OPZIONALE CARICA BATTERIE

GROUP OPTIONAL CHARGER

GROUPE OPTIONNEL CHARGEUR DE BATTERIES

GRUPPE WAHLFREIER CARICABATTERIE

GRUPO OPCIONAL CARGADOR DE BATERÍAS



CR-12 KIT OPZIONALE CARICA BATTERIE

12

POS.	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	408880	4	VITE D.4.2x13 AUTOF.UNI 10227 X PLASTICA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	422693	1	PROTEZIONE PRESA DI CORRENTE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
3	437657	1	CARICABATTERIE NE 286 24V 11A	BATTERY CHARGER 24V 11A	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGA DE BATERIAS

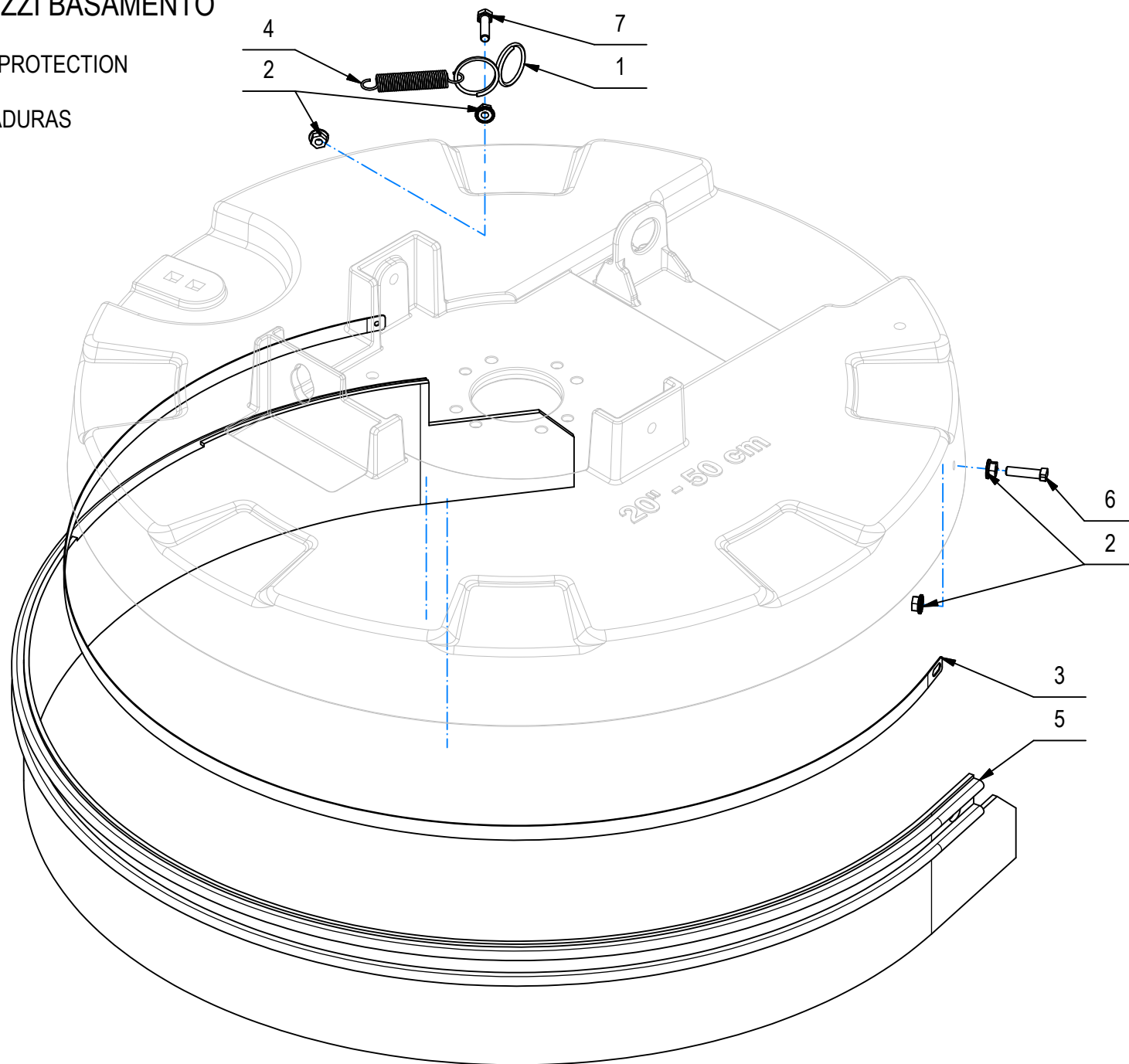
CR-13 PREM. PARASPRUZZI BASAMENTO

PRE-ASSEMBLY SPLASH GUARD

PRÉ-ASSEMBLAGE BAVETTE DE PROTECTION

VORMONTAGE SPRITZGUMMI

PRE-ENSAMBLAJE PARASALPICADURAS



CR-13 PREM. PARASPRUZZI BASAMENTO

13

POS	CODICE	QTÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRPCIÓN
1	400415	1	ANELLO AGGANCIAMENTO MOLLA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
2	409124	4	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	441622	1	LISTELLO PARASPRUZZI ANTEA 50 B- BT	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
4	408113	1	MOLLA 10x1,1x55	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5	224813	1	PARASPRUZZI BASAMENTO ANTEA 50 B-BT	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGARD	PARASALPICADURAS
6	204949	1	VITE M5x20 A2 SPECIALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	407647	1	VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

